

De Europæiske Fællesskabers Tidende

17. Årgang Nr. L 18

22. januar 1974

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

	I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
★	Rådets Forordning (EØF) 152/74 af 17. december 1973 om indgåelse af en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon		1
★	Rådets Forordning (EØF) nr. 153/73 af 17. december 1973 om indgåelse af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab		2
	Protokol om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab		3
	Aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon		10
	Brevveksling mellem de to delegationers formand ved undertegnelsen af Aftalen ..		90
	Det europæiske økonomiske Fællesskab og medlemsstaternes hensigtserklæring om den årlige forlængelse af Aftalen af 1965		94
★	Rådets Forordning (EØF) nr. 154/74 af 17. december 1973 om beskyttelsesforanstaltninger, fastsat i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon		95
★	Rådets Forordning (EØF) nr. 155/74 af 17. december 1973 om indførsel af citrusfrugter med oprindelse i Libanon		97
★	Rådets Forordning (EØF) nr. 156/74 af 17. december 1973 om indførsel af olivenolie fra Libanon		99

Pris: Dkr. 11,50

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende forvaltningsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken, akter, der normalt har en begrænset gyldighedsperiode.

De akter, hvis titel er trykt med fede typer efter en asterisk, er alle andre akter.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 152/74

af 17. december 1973

om indgåelse af en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

Den aftale, der blev undertegnet i Bruxelles den 18. december 1972 mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, bør indgås, og de erklæringer, der er knyttet til slutakten, bør godkendes;

da der ved aftalen nedsættes en blandet kommission, bør Fællesskabets repræsentanter i denne kommission udpeges,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

På Fællesskabets vegne indgås, godkendes og bekræftes aftalen mellem Det europæiske Fællesskab og

republikken Libanon, de bilag og protokollen samt de erklæringer, der er knyttet til slutakten. Ordlyden af aftalen og slutakten er optaget som bilag til denne forordning ⁽¹⁾.

Artikel 2

Formanden for Rådet for De europæiske Fællesskaber lader i medfør af artikel 21 i aftalen meddele, at de nødvendige procedurer til aftalens ikrafttræden er gennemført for så vidt angår Fællesskabet.

Artikel 3

I den blandede kommission, der er oprettet ved artikel 14 i aftalen, er Fællesskabet repræsenteret af Kommissionen, bistået af medlemsstaternes repræsentanter.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽²⁾.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 10.

⁽²⁾ Datoen for ikrafttrædelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 153/74

af 17. december 1973

om indgåelse af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab ⁽¹⁾, underskrevet den 22. januar 1972, særlig artikel 108 i den dertil knyttede Akt,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab bør indgås,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økono-

miske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, bilagene, som udgør integrerende dele heraf og deklARATIONERNE bilagt slutakten, indgås, godkendes og bekræftes på Fællesskabets vegne.

Protokollens og slutaktens ordlyd er bilagt denne forordning.

Artikel 2

I medfør af artikel 11 i protokollen meddeler formanden for Rådet for De europæiske Fællesskaber den anden kontraherende part for så vidt angår Fællesskabet, at de nødvendige procedurer til denne protokols ikrafttræden er gennemført ⁽²⁾.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

⁽²⁾ Datoen for protokollens ikrafttræden vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

PROTOKOL

om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

på den ene side,

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN LIBANON

på den anden side,

HAR ved fælles overenskomst vedtaget fastsættelse af overgangsbestemmelser og tilpasningerne af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, undertegnet i Bruxelles den attende december nitten hundrede tooghalvfjerds, herefter benævnt »aftalen«, som er nødvendig som følge af kongeriget Danmarks, Irlands og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands tiltrædelse af Fællesskabet, og har med henblik herpå som befuldmægtigede udpeget:

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER:

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN LIBANON:

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter, der er fundet i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

AFSNIT I

Tilpasningsforanstaltninger

Artikel 1

Den danske og engelske ordlyd af aftalen og de erklæringer, som er bilagt slutakten samt de hertil hørende brevvekslinger, hvilke tekster findes i bilag

til nærværende protokol er autentisk i lige grad som originalteksterne.

Artikel 2

Det årlige tariffkontingent, der er fastsat til fordel for republikken Libanon i artikel 3 i bilag I til Aftalen, udgør:

Andre vævede stoffer af bomuld: 100 tons.

AFSNIT II

Overgangsforanstaltninger

Artikel 3

1. De nye medlemsstater anvender over for republikken Libanon de nedsættelser af toldafgifterne, som er fastsat i artiklerne 1, 2, 3, 5, 6, 7 og 9 i bilag I, i det der angivne omfang og efter de deri angivne tidsplaner. Dog kan de afgifter, der skyldes anvendelsen af disse nedsættelser, i intet tilfælde være lavere end dem, der af de nye medlemsstater anvendes over for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

2. De toldafgifter, i forhold til hvilke de nye medlemsstater anvender nedsættelserne over for republikken Libanon i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 1, er de afgifter, som de til enhver tid anvender over for tredjelande.

3. Uanset bestemmelserne i stk. 1, kan de nye medlemsstater, såfremt anvendelse af disse bestemmelser måtte føre til tarifændringer, som for en tid fører bort fra tilnærmelsen til den endelige afgift, opretholde deres afgifter indtil det tidspunkt, hvor disse nås ved en senere tilnærmelse eller, i påkommende tilfælde, anvende den told, der følger af en senere tilnærmelse, så snart tariffornærmelsen når eller går ud over dette niveau.

4. Med forbehold af Fællesskabets anvendelse af artikel 39, stk. 5, i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne, der er knyttet til tiltrædelsestraktaten, på de specifikke afgifter eller den specifikke del af de sammensatte afgifter i Irlands og i Det forenede Kongeriges toldtarif, anvendes stk. 1, idet der afrundes til fjerde decimal. I andre tilfælde finder artikel 10, stk. 2 i bilag I til aftalen anvendelse.

Artikel 4

I de tilfælde, hvor de nye medlemsstater, for varerne omhandlet i bilag I til aftalen, anvender afgifter, der omfatter beskyttende og fiskale elementer, tilpasses kun de beskyttende elementer af disse afgifter, i henhold til artikel 38 i »akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne«, til de præferenceafgifter, der fastsættes af det nævnte bilag, og nedsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 1 og 2.

Artikel 5

Det i artikel 3 i bilag I til aftalen fastsatte tariffkontingent, sådan som det er ændret ved artikel 2 i denne protokol, opdeles således:

Andre vævede stoffer af bomuld:

— for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	70 tons
— for Danmark	10 tons
— for Irland	10 tons
— for Det forenede Kongerige	10 tons.

Artikel 6

1. Den mindste pris, der omhandles i artikel 5, stk. 2 i bilag I til aftalen, beregnes i de nye medlemsstater under hensyntagen til incidensen af de afgifter, som disse medlemsstater til enhver tid anvender over for tredjelande.

2. De importafgifter og faste elementer, der omhandles i artikel 8 og 9 i bilag I til aftalen, beregnes i de nye medlemsstater under hensyntagen til de satser, som de til enhver tid anvender over for tredjelande.

Artikel 7

1. Den ordning, som de nye medlemsstater benytter over for republikken Libanon under anvendelse af bestemmelserne i artikel 4 i bilag I, kan i intet tilfælde være gunstigere end den, som de anvender over for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

2. Indførsler i Det forenede Kongerige af de varer med oprindelse i Libanon, der er anført i bilag I til denne protokol, kan begrænses til følgende årlige kontingenter:

— kontingent 1973:	100 tons
— kontingent 1974:	125 tons.

Artikel 8

Republikken Libanon nedsætter over for de nye medlemsstater den forskel, der består mellem de toldafgifter og de afgifter med tilsvarende virkning, som den anvender over for tredjelande, og dem, som den i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel I i bilag II til aftalen anvender over for Fællesskabet, i følgende takt og efter følgende tidsplan:

— fra datoen for aftalens ikrafttrædelse	20 %
— fra den 1. januar 1974	40 %
— fra den 1. januar 1975	100 %.

Artikel 9

1. Med hensyn til anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), i protokollen vedrørende de-

definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde, er indtil den 1. januar 1975 betingelsen om tilstrækkelig be- eller forarbejdning i henhold til artikel 3 i den ovenfor nævnte protokol ikke udelukkende påkrævet for så vidt angår varer »med oprindelse«, i den i nævnte protokol anførte betydning, i Libanon eller i medlemsstater, der i Libanon nyder godt af den samme ordning som den, der er forbeholdt varer, som er fuldtud fremstillet i den medlemsstat, hvor varerne er fremstillet, eller af en mere fordelagtig ordning.

2. I løbet af det samme tidsrum er denne betingelse, med hensyn til anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, litra b), i den ovenfor nævnte protokol, ikke udelukkende påkrævet for så vidt angår varer med oprindelse, i den i denne protokol anførte betydning, i den bestemmelsesmedlemsstat eller de andre medlemsstater, der i bestemmelsesmedlemsstaten nyder godt af den samme ordning som den, der er forbeholdt varer, som er fuldtud fremstillet i republikken Libanon, eller en mere fordelagtig ordning.

3. Tilpasningerne af protokollen vedrørende definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde er anført i bilag II til denne protokol.

4. Forhandlinger om anvendelse af disse bestemmelser kan finde sted i Den Blandede Kommission.

AFSNIT III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 10

Denne protokol er en integrerende del af aftalen.

Artikel 11

Denne protokol træder i kraft den første dag i den måned, der følger efter datoen, på hvilken de kontraherende parter har meddelt hinanden, at de dertil nødvendige skridt er taget.

Artikel 12

Denne protokol er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, tysk og arabisk; ordlyden af disse udgaver har samme gyldighed.

BILAG I

Liste over de varer, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 55.08	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 55.09	Andre vævede stoffer af bomuld, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 58.04	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer (bortset fra varer henhørende under pos. 55.08 og 58.05), der indeholder over 50 vægtprocent bomuld
ex 59.13	Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråd, og indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.03	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter), indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.04	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.05	Lommetørklæder, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 61.06	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o.lign., indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler, indeholdende over 50 vægtprocent bomuld
ex 62.05	Andre konfektionerede tekstilvarer, herunder snitmønstre indeholdende over 50 vægtprocent bomuld

BILAG II**vedrørende artikel 9, stk. 3**

Rubrik I »Varer, som kan give grund til påtegning af et varecertifikat A.RL.1«, der forekommer på bagsiden af certifikatet, såvel som rubrik »Varer, som kan give grund til oprettelse af en formular A.RL.2«, der forekommer på formularens blad 2, suppleres med følgende tekst:

»Disse bestemmelser er gyldige med forbehold af de overgangsforanstaltninger og tilpasninger, der er fastsat i protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab.«

SLUTAKT

De befuldmægtigede for

RADET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

på den ene side, og

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN LIBANON

på den anden side,

forsamlet i Bruxelles, den 6. november 1973

til undertegnelse af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

har, ved undertegnelsen af denne protokol:

— vedtaget de nedenfor opregnede fælleserklæringer fra de kontraherende parter:

1. De kontraherende parters fælleserklæring om artikel 3 i protokollen,
2. De kontraherende parters fælleserklæring om artikel 5 i bilag I til aftalen,

— og har taget følgende erklæringer til indtægt:

Det europæiske økonomiske Fællesskabs erklæring om regional anvendelse af artikel 10 i aftalen.

Disse erklæringer er bilagt denne slutakt.

De befuldmægtigede er blevet enige om; at de til denne slutakt bilagte erklæringer, såfremt det er nødvendigt, vil blive underkastet de nødvendige interne procedurer for at sikre deres gyldighed.

BILAG**De kontraherende parters Fælleserklæring om artikel 3 i protokollen**

1. De kontraherende parter er enige om, at for de toldpositioner i Det forenede Kongeriges toldtarif, der skal forsvinde den 1. januar 1974 som følge af anvendelse af nomenklaturen i den fælles toldtarif fra denne dato, og for hvilke afgifterne er mindre end de afgifter i Det forenede Kongeriges tarif, som svarer til positionerne, i den fælles toldtarifs nomenklatur, foretages de nedsættelser, som skal foretages af Det forenede Kongerige i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, kun for disse sidste positioner.
2. For de varer, der omhandles i artikel 7 i bilag I til aftalen, foretages nedsættelserne i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 1 under hensyntagen til nedsættelsesbeløbet, udtrykt i procent, mellem tolden anført i den fælles toldtarif og den nedsatte told, som forekommer i artikel 7 i bilag I.

De kontraherende parters Fælleserklæring om artikel 5 i bilag I til aftalen

De kontraherende parter er enige om, at bestemmelserne i artikel 5 i bilag I til aftalen ikke finder anvendelse i 1973 for så vidt angår samhandelen mellem republikken Libanon på den ene side, og kongeriget Danmark, Irland og Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side.

Det europæiske økonomiske Fællesskabs erklæring om regional anvendelse af artikel 10 i aftalen

Det europæiske økonomiske Fællesskab erklærer at anvendelse af de foranstaltninger, som det kan træffe i medfør af artikel 10 i aftalen, kan begrænses som følge af dets regler for en af dets regioner.

AFTALE

mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

på den ene side, og

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN LIBANON

på den anden side,

SOM ER BESLUTTET på at styrke og udvide de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon,

SOM ERKENDER betydningen af en harmonisk udvikling af samhandelen mellem de kontraherende parter,

SOM ØNSKER at skabe grundlaget for en gradvis udvidelse af samhandelen mellem dem,

I BETRAGTNING af, at denne aftale gør det muligt at fjerne en betydelig del af hindringerne for samhandelen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon og fastsætter, at der inden atten måneder indens udløb kan indledes forhandlinger med henblik på at nå til en aftale, inden for hvis rammer en gradvis fjernelse af hindringerne for den mest betydningsfulde del af samhandelen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon tilstræbes under iagttagelse af Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel,

I BETRAGTNING af Det europæiske økonomiske Fællesskabs interesse i at udvikle sine økonomiske og handelsmæssige forbindelser med middelhavslandene,

HAR VEDTAGET at indgå en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon og har med henblik herpå som befuldmægtigede udpeget:

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER:

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN LIBANON:

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter, der er fundet i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

Artikel 1

Formålet med denne aftale er at fremme en udvidelse af samhandelen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon og derved at bidrage til verdenshandelens udvikling.

AFSNIT I

Samhandelen

Artikel 2

1. Ved indførsel i Fællesskabet af varer med oprindelse i Libanon gælder bestemmelserne i bilag I.
2. Ved indførsel i Libanon af varer med oprindelse i Fællesskabet gælder bestemmelserne i bilag II.
3. De kontraherende parter træffer alle sådanne almindelige og særlige foranstaltninger, som måtte kunne sikre, at forpligtelserne ifølge aftalen iagttages.

De afholder sig fra alle foranstaltninger, som kunne bringe virkeliggørelsen af aftalens mål i fare.

Artikel 3

Med forbehold af de særlige bestemmelser om grænsehandel kan den ordning, som republikken Libanon anvender for varer med oprindelse i Fællesskabet, i intet tilfælde være mindre fordelagtig end den, der anvendes på varer med oprindelse i det mest begunstigede tredjeland.

Artikel 4

I det omfang der opkræves told eller afgifter af varer ved udførsel fra den ene kontraherende part til den anden kontraherende part, må sådan told eller sådanne afgifter ikke være højere end dem, som anvendes for varer, der er bestemt til det mest begunstigede tredjeland.

Artikel 5

Artiklerne 3 og 4 er ikke til hinder for, at republikken Libanon opretholder eller opretter toldunioner eller frihandelsområder, eller indgår aftaler med regional økonomisk integration til formål, forudsat at

dette ikke medfører en ændring af den samhandel, der er fastsat i aftalen, særlig i bestemmelserne om oprindelsesregler.

Artikel 6

Ingen foranstaltninger eller fremgangsmåder af intern fiskal karakter, som direkte eller indirekte medfører forskelsbehandling af varer fra den ene kontraherende part, og tilsvarende varer med oprindelse i den anden kontraherende parts område, er tilladt.

Artikel 7

Reglerne om samhandel, som anvendes af republikken Libanon for varer med oprindelse i Fællesskabet eller bestemt for Fællesskabet, må ikke føre til forskelsbehandling hverken mellem medlemsstaterne, deres statsborgere eller deres selskaber.

Artikel 8

Denne aftale er ikke til hinder for forbud eller restriktioner vedrørende indførsel, udførsel eller transit, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, orden og sikkerhed, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, eller beskyttelse af industriel eller kommerciel ejendomsret. Disse forbud eller restriktioner må dog hverken udgøre et middel til virkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen.

Artikel 9

Protokollen fastsætter de oprindelsesregler, som anvendes for varer, der omfattes af aftalen.

Artikel 10

1. Såfremt en af de kontraherende parter konstaterer, at der finder dumping sted i samhandelen med den anden kontraherende part, kan den førstnævnte part efter konsultation, forudset i artikel 14 i Den Blandede Kommission, træffe beskyttelsesforanstaltninger mod denne fremgangsmåde i overensstemmelse med bestemmelserne i aftalen om iværksættelse af artikel VI i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel.

I påtrængende tilfælde kan den nævnte kontraherende part efter at have underrettet Den Blandede Kommission træffe sådanne foreløbige foranstaltninger

ger, som er fastsat i den nævnte overenskomst. Konsultationen derom skal finde sted senest to uger efter, at de nævnte foranstaltninger er bragt i anvendelse.

2. I tilfælde af foranstaltninger over for præmier og tilskud forpligter de kontraherende parter sig til at iagttage bestemmelserne i artikel VI i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel.

3. På begæring af en kontraherende part finder der hver tredje måned forhandlinger sted i Den blandede Kommission om konstaterede tilfælde af dumping og af præmie- eller tilskudsydelser samt om foranstaltninger, som træffes herimod.

Artikel 11

Betalinger, der vedrører vareudveksling, og overførsel af sådanne betalinger til den medlemsstat, hvor kreditor har sin bopæl eller til Libanon, er ikke undergivet nogen indskrænkninger, såfremt denne vareudveksling omfattes af aftalens bestemmelser.

Artikel 12

1. Såfremt der indenfor en økonomisk sektor i republikken Libanon indtræffer alvorlige forstyrrelser, eller sådanne truer dens ydre økonomiske stabilitet, eller der opstår vanskeligheder, som medfører, at økonomien i en bestemt egn af republikken Libanon forringes, kan denne træffe de fornødne beskyttelsesforanstaltninger.

Om sådanne foranstaltninger og om de nærmere bestemmelser vedrørende deres gennemførelse skal der straks gives Den blandede Kommission meddelelse.

2. Såfremt der inden for en økonomisk sektor i Fællesskabet eller i en eller flere medlemsstater indtræffer alvorlige forstyrrelser, eller sådanne truer deres ydre økonomiske stabilitet, eller der opstår vanskeligheder, som medfører, at økonomien i en bestemt egn i Fællesskabet forringes, kan Fællesskabet træffe eller tillade, at den eller de pågældende medlemsstater træffer de fornødne beskyttelsesforanstaltninger.

Om sådanne foranstaltninger og om de nærmere bestemmelser vedrørende deres gennemførelse skal der straks gives Den blandede Kommission meddelelse.

3. Ved anvendelse af bestemmelserne i stk. 1 og 2 skal fortrinsvis vælges sådanne foranstaltninger, der mindst muligt forstyrrer forløbet af den ved aftalen indførte ordning. Sådanne foranstaltninger må ikke gå ud over, hvad der er strengt nødvendigt for at afhjælpe de opståede vanskeligheder.

4. Der kan i Den blandede Kommission finde konsultationer sted om foranstaltninger, der er truffet i medfør af stk. 1 og 2.

Artikel 13

1. Såfremt beskyttelsesforanstaltninger viser sig nødvendige i forbindelse med industrialiserings- og udviklingsbehovene, kan republikken Libanon foretage inddragelse af de tilladelser, der af aftalt for varerne omhandlet i bilag II, på betingelse af, at de erstattes af tilladelser, der opretholder aftalens ligevægt.

2. Foranstaltninger med henblik på inddragelse og erstatning træffes efter konsultation i Den blandede Kommission.

AFSNIT II

Almindelige og afsluttende bestemmelser

Artikel 14

1. Der oprettes en blandet Kommission, som skal varetage administrationen af aftalen og drage omsorg for dens rigtige gennemførelse. Med henblik herpå kan den rette henstillinger. Den træffer afgørelse i de tilfælde, der er fastlagt i dette afsnit.

2. De kontraherende parter holder hinanden underrettet, og konsulterer hinanden på en af de kontraherende parters foranledning i Den blandede Kommission med henblik på aftalens rigtige gennemførelse.

3. Den blandede Kommission fastsætter sin forretningsorden ved en afgørelse.

Artikel 15

1. Den blandede Kommission sammensættes dels af repræsentanter for Fællesskabet og dels af repræsentanter for republikken Libanon.

2. Den blandede Kommission afgiver udtalelse, efter at være nået til enighed.

Artikel 16

1. Formandsskabet i Den blandede Kommission udøves på skift af hver af de kontraherende parter i

henhold til de i forretningsordenen fastsatte bestemmelser.

2. Den blandede Kommission træder sammen én gang om året på formandens initiativ.

Den blandede Kommission træder tillige sammen, hver gang omstændighederne kræver det, på begæring af en af de kontraherende parter og i henhold til de i forretningsordenen fastsatte bestemmelser.

3. Den blandede Kommission kan beslutte at nedsætte arbejdsgrupper, der bistår den i udførelsen af dens opgaver.

Artikel 17

1. Aftalen er indgået for et tidsrum af fem år fra dens ikrafttræden.

2. Atten måneder inden aftalens udløb kan der indledes forhandlinger med henblik på indgåelse af en ny aftale på et bredere grundlag.

Artikel 18

Aftalen kan af hver af de kontraherende parter opsiges med et varsel af seks måneder.

Artikel 19

1. Aftalen finder anvendelse på de europæiske territorier, hvor traktaten om oprettelse af Det euro-

pæiske økonomiske Fællesskab anvendes, og i Libanon.

2. Aftalen finder ligeledes anvendelse på de franske oversøiske departementer for så vidt angår områder af aftalen, der svarer til dem, som omhandles i artikel 227, stk. (2), første afsnit i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab.

Betingelserne for anvendelse af aftalens bestemmelser på disse departementer, angående de øvrige områder, fastsættes senere ved aftale mellem de kontraherende parter.

Artikel 20

Bilag I og II, de lister som er anført deri samt protokollen udgør en integrerende del af aftalen.

Artikel 21

Denne aftale træder i kraft på den første dag i den måned, der følger efter den dag, på hvilken de kontraherende parter har meddelt hinanden, at de dertil nødvendige fremgangsmåder er gennemført.

Artikel 22

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på fransk, italiensk, nederlandsk, tysk og arabisk, og hver af disse tekster har samme gyldighed.

BILAG I

ANVENDELSE AF ARTIKEL 2, STK. 1 I AFTALEN

Artikel 1

Med forbehold af de særlige bestemmelser, der er fastsat i artikel 2 og 3, er de toldsatter, som skal anvendes ved indførsel i Fællesskabet af varer med oprindelse i Libanon, bortset fra dem, der er anført i bilag II til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og bortset fra dem, der er anført i listerne A, B og C, satserne i den fælles toldtarif, med de nedsættelser og efter den tidsplan, som er anført nedenfor:

Tidsplan	Reduktionssats
fra aftalens ikrafttrædelsesdato	45 %
fra 1. januar 1974	55 %

Artikel 2

Følgende varer med oprindelse i Libanon pålægges ved indførsel i Fællesskabet de satser, der er anført i den fælles toldtarif, med de nedsættelser, som er anført nedenfor:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Reduktionssats som skal anvendes fra aftalens ikrafttrædelsesdato (%)
76.02	Stænger, profiler og tråd, af aluminium	41
76.03	Plader og bånd, af aluminium	41
76.04	Folie og aluminium med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,20 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale	41
76.06	Rør, røremner og hule stænger, af aluminium	41
76.10	Fade, tromler, dunke, dåser og lignende beholdere, af aluminium, af de arter, der sædvanligvis anvendes til transport af varer eller som emballage (herunder tuber og tabletrør): A. Tuber og tabletrør	41
76.12	Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd o.lign., af aluminiumstråd (undtagen isoleret tråd m.v. til elektrisk brug)	41

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Reduktionssats som skal anvendes fra aftalens ikrafttrædelsesdato (%)
87.02	Automobiler til person- og godsbefordring (herunder sportsautomobiler og trolleybusser): A. Automobiler til personbefordring, herunder automobiler til kombineret person- og godsbefordring: I. Med forbrændingsmotor b) I andre tilfælde	35
	B. Automobiler til godsbefordring: II. Andre varer: a) Med forbrændingsmotor: 2. I andre tilfælde	35

Artikel 3

1. For følgende varer med oprindelse i Libanon åbner Fællesskabet et årligt fællesskabstoldkontingent på 70 tons.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
55.09	Andre vævede stoffer af bomuld

2. De todsatser, der anvendes inden for rammerne af dette toldkontingent, er anført i artikel 1.

3. Såfremt aftalens ikrafttrædelsesdato ikke falder sammen med kalenderårets begyndelse, åbnes kontingentet »pro rata temporis«:

- for det første år, fra aftalens ikrafttrædelsesdato,
- for det sidste år, indtil aftalens udløbsdato.

Artikel 4

1. De i dette bilag omhandlede varer med oprindelse i Libanon, som ikke er anført i bilag II til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og som ikke er anført på liste C, kan indføres i Fællesskabet uden kvantitative restriktioner.

2. Stk. 1, berører ikke de regler, der anvendes ved indførsel af mineralske olieprodukter.

Artikel 5

1. De nedenfor anførte varer med oprindelse i Libanon, pålægges ved indførsel i Fællesskabet told svarende til 60 % af satserne i den fælles toldtarif:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 08.02 A	Appelsiner og pomeranser, friske
ex 08.02 B	Mandariner og satsumas, friske; clementiner, tangeriner og andre lignende krydsninger af citrus frugter, friske
ex 08.02 C	Citroner, friske

2. I den periode, hvor der anvendes referencepriser, anvendes stk. 1 på betingelse af, at priserne på de fra Libanon indførte citrusfrugter på Fællesskabets interne marked, efter fortoldning og under hensyn til de tilpasningskoefficienter, som gælder for de forskellige klasser af citrusfrugter, og efter fradrag af transportomkostninger og andre indførselsafgifter end told, er højere end eller lig med referencepriserne i den pågældende periode, forhøjet med den fælles toldtarifs incidens på disse referencepriser og med et fastsat beløb på 1,20 regningsenheder pr. 100 kilogram.

3. De transportomkostninger og andre indførselsafgifter end told, som er omhandlet i stk. 2, er de omkostninger og afgifter, der er fastsat til beregning af indgangspriser i henhold til forordning (EØF) nr. 1035/72 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager.

Ved fradrag af andre indførelsesafgifter end told, som er omhandlet i stk. 2, forbeholder Fællesskabet sig dog adgang til alt efter oprindelsen af beregne det beløb, der skal fradages, på en sådan måde, at man undgår vanskeligheder, som kunne opstå som følge af disse afgifters incidens på indgangspriserne.

4. Artiklerne 23 til 28 i forordning (EØF) nr. 1035/72 forbliver gældende.

5. Såfremt de fordele, der følger af stk. 1 under unormale konkurrenceforhold bliver eller kan blive

anfægtet, kan der finde konsultationer sted i Den Blandede Kommission med henblik på en undersøgelse af de problemer, der opstår som følge af det således opståede forhold.

Artikel 6

1. Nedenstående varer med oprindelse i Libanon, pålægges ved indførelse i Fællesskabet told svarende til satserne i den fælles toldtarif, med nedenfor angivne nedsættelser:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Reduktions­sats (%)
05.04	Tarme, blærer og maver, hele eller stykker deraf, af andre dyr end fisk	50
07.01	Grønsager, friske eller kølede: ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg: — Andre spiseløg — i perioden 1. februar til 30. april — Hvidløg — i perioden 1. februar til 31. maj ex S. Sød peber: — i perioden 15. november til 30. april	50 50 30
ex 07.05	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede, ikke til udsæd	50
08.01	Dadler, bananer, ananas, advokatpærer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede: ex A. Dadler — Tørrede dadler H. Andre varer	50 40
08.02	Citrusfrugter, friske eller tørrede: D. Grapefrugter ex E. Andre varer: — Lime og limetter	40 40
08.05	Nødder, der ikke henhører under pos. 08.01, friske eller tørrede, også afskallede: B. Valnødder	50
08.12	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 eller 08.05: E. Melontræsfrugter (papaya)	50

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Reduktionssats (%)
09.09	Anis, stjerneanis, fennikel, koriander, spidskommen, kommen og enebær	50
12.07	Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfumer, farmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler o.lign., friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede:	
	A. Pyrethrum (blomster, blade, stilke, bark og rødder)	50
	B. Lakridsrod	50
	C. Tonkabønner	50
	ex D. Andre varer:	
	— Kamille og mynte, kinatræ, kvassiatræ (ved og bark), calabarbønner, kuberberpeber, kokablade, andet ved, rødder og bark; møs, lav og alger	50
12.08	Johannesbrød, frisk eller tørret også knust eller formalet; frugtkerner og andre vegetabiliske produkter, som hovedsagelig anvendes til menneskeføde for så vidt ikke andetsteds tariferet	50
20.01	Grønsager og frugter, tilberedt eller konserveret i eddike eller eddikesyre, også med tilsætning af sukker, salt, krydderier og sennep:	
	A. Mangochutney	50

2. I tilfælde af forstyrrelser eller vanskeligheder i handelen med varer henhørende under pos. ex 08.01 H (mangobønner), 08.02 D (grapefrugter) og ex 07.01 H (spiseløg, friske eller kølede) i den fælles toldtarif, særligt med hensyn til kvaliteten af sidstnævnte vare, finder der forhandlinger sted i Den Blandede Kommission med henblik på at finde løsninger, der kan afhjælpe sådanne forstyrrelser eller vanskeligheder.

Artikel 7

Nedenstående varer med oprindelse i Libanon svarer ved indførsel i Fællesskabet told med nedenstående satser:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
07.04	Grønsager, tørrede også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte:	
	A. Spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg)	15 %
	ex B. Andre varer:	
	— Hvidløg	14 %

Artikel 8

1. Såfremt republikken Libanon anvender en særlig eksportafgift for olivenolie henhørende under pos. 15.07 A II i den fælles toldtarif, bortset fra raffineret olivenolie, og denne særlige afgift overvælttes på importprisen, træffer Fællesskabet de nødvendige foranstaltninger til:

- a) at den importafgift, der finder anvendelse på indførsel af omtalte olie til Fællesskabet, når denne udelukkende er fremstillet i Libanon og transporteret direkte derfra til Fællesskabet, beregnes på grundlag af artikel 13 i forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer, som anvendt ved indførsel, med fradrag af 0,50 regningsenhed pr. 100 kilogram.
- b) at den importafgift, der fremkommer ved den under a) nævnte beregning, fradrages et beløb svarende til den udløste særavgift, dog højst 4 regningsenheder pr. 100 kilogram.

2. Dersom republikken Libanon ikke anvender den under stk. 1 nævnte afgift, træffer Fællesskabet de nødvendige foranstaltninger til, at den importafgift, der finder anvendelse ved indførsel til Fællesskabet af olivenolie henhørende under pos. 15.07 A II i den fælles toldtarif bortset fra raffineret olivenolie, beregnes på grundlag af artikel 13 i forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer, som anvendt ved indførsel, med fradrag af 0,50 regningsenhed pr. 100 kilogram.

3. Hver af de kontraherende parter træffer de nødvendige forholdsregler for at sikre gennemførelsen af stk. 1, og tilvejebringer, i tilfælde af vanskeligheder og på begæring af den anden part de oplysninger, der er nødvendige for ordningens rette virkemåde.

4. Konsultationer med henblik på den i denne artikel nedlagte ordnings rette virkemåde afholdes i Den Blandede Kommission.

Artikel 9

1. Med forbehold af opkrævning af det variable element, fastsat i overensstemmelse med artiklerne 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 1059/69 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter, nedsættes det faste element, ved indførsel i Fællesskabet af nedennævnte varer med oprindelse i Libanon, med 30 %:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
19.08	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao, uanset mængden

2. Den nedsættelse, der er omhandlet i stk. 1, gennemføres i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i artikel 10.

Artikel 10

1. Ved beregning af de nedsatte afgifter, efter den fælles toldtarif, der er anført i artiklerne 1, 2, 3, 5, 6 og 9, anvendes de til enhver tid over for tredjelande faktisk anvendte satser.

2. Ved anvendelse af de nedsatte afgifter, beregnet i overensstemmelse med artiklerne 1, 2, 3, 5, 6, 7 og 9, afrundes i givet fald til første decimal.

Artikel 11

1. For de i dette bilag nævnte varer, bortset fra de som henhører under bilag II til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, forbeholder Fællesskabet sig ret til at ændre den i nærværende bilag fastlagte ordning i tilfælde af indførelse af særbestemmelser som følge af iværksættelse af den fælles landbrugspolitik.

Ved indførelse af sådanne særbestemmelser og ved ændring af denne ordning tager Fællesskabet hensyn til republikken Libanons interesser.

2. For de i dette bilag nævnte varer, som henhører under bilag II til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, forbeholder Fællesskabet sig i tilfælde af ændring af fællesskabsbestemmelserne at ændre den i nærværende bilag fastsatte ordning.

Ved ændring af denne ordning yder Fællesskabet en begunstiggelse svarende til den, der er fastsat i nærværende bilag for indførsel med oprindelse i Libanon.

3. Med henblik på anvendelsen af denne artikel kan der finde konsultationer sted i Den Blandede Kommission.

Artikel 12

Varer med oprindelse i Libanon, og som er nævnt i dette bilag, kan ikke indrømmes en behandling, der er gunstigere end den, som af medlemsstaterne i henhold til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab anvendes i deres indbyrdes forhold.

LISTE A

Varer, der ved indførelse i Fællesskabet er undergivet særlige bestemmelser som følge af iværksættelsen af den fælles landbrugspolitik, og som ikke omfattes af den ordning, der er fastsat i artikel 1

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
17.02	<p>Andet sukker; sirup og andre sukkeropløsninger; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel:</p> <p>A. Lactose, lactosesirup og andre lactoseopløsninger:</p> <p>I. Af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover</p> <p>B. Glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger:</p> <p>I. Af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover:</p> <p>a) Glucose i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret</p> <p>b) Andre varer</p>
ex 17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao, undtagen lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer
18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao
19.01	Maltekstrakt
19.02	Næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent
19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse
19.05	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. puffed rice, corn flakes o.lign.)
19.06	Kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse
19.07	Brød, beskøjter og lignende simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning, æg, fedtstoffer, ost eller frugt
ex 21.01	Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter deraf, — undtagen brændt cikorie og ekstrakter deraf
21.06	<p>Gær (herunder tørret gær); tilberedte bagepulvere:</p> <p>A. Levende gær:</p> <p>II. Bagegær</p>

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet med indhold af sukker, mælkeprodukter, korn eller produkter fremstillet af korn ⁽¹⁾
ex 22.02	Limonader, også kulsyreholdige, og andre ikke alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grønsagssaft henhørende under pos. 20.07: — med indhold af mælk eller mælkefedt
29.04	Acycliske alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf: C. Polyvalente alkoholer: II. Mannitol III. Sorbitol
ex 35.01	Casein, caseinater og andre caseinderivater, caseinlim: — bortset fra caseinlim
35.02	Albumin, albuminater og andre albuminderivater: A. Albumin: II. I andre tilfælde: a) Ægalbumin og mælkealbumin: 1. Tørret (som blade, skæl, krystaller, pulvere etc.) 2. Andre varer
35.05	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse; stivelsesklister
38.12	Tilberedte glitte-, appretur- og bejdsemidler af den art, der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier: A. Tilberedte glitte- og appreturmidler: I. Fremstillet på basis af stivelse eller stivelsesprodukter

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen omfatter kun varer, som ved indførslen i Fællesskabet er pålagt en afgift, fastsat i den fælles toldtarif og sammensat af:

- a) en værditold, som udgør denne afgifts faste element;
- b) et variabelt element.

LISTE B

Varer, der ikke omfattes af den ordning, som er fastsat i artikel 1

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
44.15	Krydsfinér, stavlimet eller bloklimet finér og lignende laminerede træprodukter (herunder finerede plader); indlagt træ
55.05	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger
60.03	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage ikke elastisk eller gummeret
60.05	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret

LISTE C

Varer, der ikke omfattes af den ordning, som er fastsat i artiklerne 1 og 4

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
27.10	<p>Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds nævnt, indeholdende 70 vægtprocent og derover af sådanne olier som karaktergivende bestanddel:</p> <p>A. Lette olier: III. Til anden anvendelse</p> <p>B. Middelsvære olier: III. Til anden anvendelse</p> <p>C. Tunge olier: I. Gasolier: c) Til anden anvendelse</p> <p>II. Brændselsolier c) Til anden anvendelse</p> <p>III. Smøreolier og andre varer: c) Til blanding ved processer nævnt i suppl. bestemmelse 7 til dette kapitel a) d) Til anden anvendelse</p>
27.11	<p>Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider:</p> <p>B. Andre varer: I. Handelsmæssig propan og butan: c) Til anden anvendelse</p>
27.12	<p>Vaselin:</p> <p>A. Rå varer: III. Til anden anvendelse</p> <p>B. Andre varer:</p>
27.13	<p>Paraffin, microvoks, tørvevoks, ozokerit, montanvoks og anden mineralvoks, også farvet:</p> <p>B. Andre varer: I. Rå varer: c) Til anden anvendelse</p> <p>II. Andre varer</p>
27.14	<p>Kunstig asfaltbitumen, jordoliekok og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler:</p> <p>C. Andre varer</p>

(a) Henførelse under denne position sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

BILAG II

ANVENDELSE AF ARTIKEL 2, STK. 2, I AFTALEN

Artikel 1

1. De todsatser og de afgifter med tilsvarende virkning, som skal anvendes ved indførsel til Libanon, af varer med oprindelse i Fællesskabet, og som er anført i listerne I, II og III, er satserne i republikken Libanons toldtarif, nedsat i det omfang og efter den tidsplan, som er angivet nedenfor:

Varer	Reduktionssatser	
	Ved aftalens ikrafttræden	Fra 1. januar 1974
Liste I	30 %	70 %
Liste II	10 %	—
Liste III	6 %	—

2. I tilfælde af ændringer af todsatser og afgifter med tilsvarende virkning i republikken Libanons toldtarif, forbliver de reduktionsprocenter, som er aftalt med Fællesskabet, uændrede.

Artikel 2

De afgifter, som skal tages i betragtning ved beregningen af de i artikel 1 nævnte nedsatte satser, er de

satser i republikken Libanons toldtarif, som til enhver tid faktisk anvendes over for tredjelande.

Artikel 3

1. De varer, som er anført i listerne I til III, og som har oprindelse i Fællesskabet, liberaliseres i Libanon.

2. Andre end de i stk. 1 omhandlede varer, som har oprindelse i Fællesskabet, og som på aftalens ikrafttrædelsesdato er liberaliseret ved indførsel til Libanon, forbliver liberaliserede.

3. Ved aftalens ikrafttrædelse underretter republikken Libanon Fællesskabet om listen over de varer, der er liberaliserede på denne dato, og som omfattes af bestemmelserne i stk. 2.

4. Republikken Libanon træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på, at de indførsler, som på aftalens ikrafttrædelsesdato omfattes af kvantitative restriktioner, gradvist liberaliseres i et omfang, der er i overensstemmelse med den økonomiske udvikling i republikken Libanon.

Artikel 4

Såfremt indførslerne henhører under et statsligt handelsmonopol eller et organ, for hvilket indførslerne på direkte eller indirekte måde er begrænset, kontrolleret, styret eller påvirket, skal republikken Libanon træffe de nødvendige foranstaltninger for at nå de mål, der er defineret i dette bilag.

LISTE I

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
38.12	Tilberedte glitte-, appretur- og bejdsemidler af den art, der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier
38.13	Metalbejdser, limmidler og andre hjælpemidler til lodning og svejsning; lodde- og svejsepulver samt lodde- og svejsepasta bestående af metal og andre stoffer; præparater til belægning eller fyldning af svejsetråd eller svejseelektroder:
21	b — Andre varer
38.14	Præparater til modvirkning af bankning, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater og lignende tilberedte additiver til mineralolier:
11	a — Præparater til modvirkning af bankning
38.15	Tilberedte vulkaniseringsacceleratorer
39.01	Condensations-, polycondensations- og polyadditionsprodukter, også modificerede eller polymeriserede, lineære eller ikke-lineære (f.eks. phenoplast, aminoplast, alkyder, polyallylestere og andre umættede polyestere, siliconer):
11	a — Råvarer eller halvfabrikata
39.02	Polymerisations- og copolymerisationsprodukter (f.eks. polyethylen, polytetra-halogenethylen, polyisobutylen, polystyren, polyvinylchlorid, polyvinylacetat, polyvinylchloracetat og andre polyvinylderivater, polyacrylsy-rederivater og polymethacrylsy-rederivater, cumaronindenharpikser):
22	b — Andre varer 1 — råvarer eller halvfabrikata
39.03	Regenerater af cellulose; cellulosenitrat, celluloseacetat og andre cellulose-estere, celluloseethere og andre kemiske derivater af cellulose, også blødgjorte (f.eks. collodium og celluloid); vulcanfiber:
42	d — Vulcanfiber 1 — råvarer eller halvfabrikata
52	e — Andre varer 1 — råvarer eller halvfabrikata
39.04	Hærdede proteiner (f.eks. hærdet casein og hærdet gelatine)
11	a — Råvarer eller halvfabrikata
39.05	Naturharpikser modificerede ved smeltning (f.eks. udsmedte copaler); kunstharpikser fremkommet ved forestring af naturharpikser eller harpiks-syrer (harpiksestere); kemiske derivater af naturgummi (kautsjuk), f.eks. chlorkautsjuk, kautsjukhydrochlorid, oxykautsjuk og cycliseret kautsjuk:
11	a — Råvarer eller halvfabrikata
39.06	Andre højmolekylære polymere, kunstharpikser og plast; alginsyre samt salte og estere deraf; linoxyn:
21	b — Råvarer eller halvfabrikata

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
39.07 11	Varer af de under pos. 39.01 til 39.06 nævnte materialer: a — Bobiner, spoler og lignende varer til tekstilindustrien
40.14 31	Andre varer af blødgummi: c — Tekniske artikler til væveri- og spinderimaskiner
44.26	Spoler, bobiner, garnruller og lignende varer, af træ drejede
48.20 11	Bobiner, spoler og lignende varer af papirmasse, papir og pap, også perforerede eller hærdede: a — Til spinding og vævning
48.21 21	Andre varer af papirmasse, papir og pap (herunder cellulosevat): b — Perforerede kort til jacquardmaskiner o.lign.; kort til jacquardmaskiner o.lign. af længde 25—55 centimeter og af bredde 42—87 millimeter
59.17 21 32	Tekstilstoffer og artikler af tekstil; til teknisk brug: b — Tekstilstoffer beklædte med filt til fremstilling af papir og lignende varer til teknisk brug c — Andre varer: 1 — til industrielt brug
70.20 11 22	Glasuld (u anvendeligt til spinding) og andre glasfibre samt varer deraf: a — Glasuld og glasfibre b — Andre varer: 1 — til industrielt brug
73.18 11 21	Rør og røremner, af jern og stål (undtagen rør henhørende under pos. 73.19): a — Røremner af stål med en indvendig diameter af 20 cm og derover, med en tykkelse af 8 mm og derover, og med en længde af 6 m og derover, til vandforsyningsarbejder b — Højtryksrør af stål, andre end dem der henhører under pos. 73.19
73.19	Højtryksrør af stål, også forstærkede, til hydroelektriske kraftanlæg
73.20 19	Rørfittings af jern og stål (f.eks. muffe, rørknæ og flanger): a — Af støbejern: 3 — med en indre diameter på 20 cm og derover

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
73.21	Jern- og stålkonstruktioner, herunder ufærdige, samlede eller ikke samlede (f.eks. hangarer og andre bygningskonstruktioner, broer og brosektioner, sluseporte, tårne, stilladser, tage og tagkonstruktioner, vindues- og dør-rammer, skodder, rækværker, søjler og piller), samt dele til sådanne konstruktioner, plader, bånd, stænger, profiler, rør o.lign., af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner:
21	b — Sluseporte
32	c — Højspændingsmaster af metal: 1 — fremstillet på det nationale område i henhold til reglerne for midlertidig indførelse
73.27	Trådvæv, trådnæ, tråddug, trådgitter og lignende varer, af jern- og stål-tråd:
11	a — Til industrielt brug
73.40	Andre varer af jern eller stål:
41	d — Spoler, bobiner, garnruller og lignende varer til tekstilindustrien
74.11	Trådvæv, trådnæ, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd), af kobbertråd:
11	a — Trådvæv med en maskevidde på 1 mm eller mindre, til industrielt brug
82.02	Håndsav samt savblade af enhver art (herunder savblade uden tænder):
11	a — Til industrielt brug
82.05	Udskifteligt værktøj til maskiner, mekanisk håndværktøj og andet håndværktøj (f.eks. til presning, stansning, boring, gevindskæring, fræsning, skæring, drejning, stemning og skrining), herunder matricer til trådtrækning og strengpresning af metal samt skær til bjergbor:
11	a — Udskifteligt værktøj til maskiner eller værktøjmaskiner til industrielt brug
82.06	Knive til maskiner og mekaniske apparater:
11	a — Til brug i industrimaskiner
84.01	Dampkedler (dampvarmere):
11	a — Til industrielt brug
84.02	Hjælpeapparater til kedler henhørende under pos. 84.01 (f.eks. economisere, overhedere, sodblæsere, dampakkumulatorer o.lign.); kondensatorer til dampmaskiner:
11	a — Til industrielt brug
84.06	Forbrændingsmotorer med stempel:
21	b — Til industrielt brug

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
84.07	Hydrauliske kraftmaskiner og motorer (herunder vandhjul og vandturbiner)
84.08	Andre kraftmaskiner og motorer:
21	b — Til industrielt brug
84.10	Væskepumper (herunder motorpumper og turbopumper), også med målere; væskeelevatore (paternosterværker med spande, vandsnegle, båndelevatore m.v.):
31	c — Til industrielt brug
84.11	Luftpumper, vakuumpumper og luft- og gaskompressorer (herunder motor- og turbopumper, motor- og turbokompressorer samt fristempelgeneratore til gasturbiner); ventilatorer, blæsere o.lign.:
21	b — Til industrielt brug
84.12	Luftkonditioneringsmaskiner bestående af en motordreven ventilator og elementer til ændring af luftens temperatur og fugtighed, alt sammenbygget til en enhed:
11	a — Til brug i industri og landbrug
84.13	Fyringsaggregater til flydende brændstof (forstøvere), pulveriseret fast brændsel og gas; mekaniske stokere, mekaniske riste, mekaniske askeudtømningsapparater og lignende apparater:
11	a — Til industrielt brug
84.14	Industri- og laboratorieovne (undtagen elektriske ovne henhørende under pos. 85.11)
84.15	Maskiner og apparater til køling og frysning, elektriske og andre:
12	a — Maskiner og apparater til køling og frysning, undtagen til husholdningsbrug: 1 — til brug i industri og landbrug
32	c — Elektriske køleskabe, til husholdningsbrug: 1 — dele og tilbehør til fremstilling af køleskabe og luftkonditioneringsapparater
84.16	Kalandere og lignende valsemaskiner undtagen maskiner til bearbejdning af metal og glas; cylindre til disse maskiner

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
84.17	Maskiner, apparater og anlæg, også elektrisk opvarmede, til behandling af materialer ved processer, der indbefatter temperaturændringer, såsom opvarmning, kogning, ristning, destillation, rektifikation, sterilisation, pasteurisering, dampning, tørring, inddampning, fordampning, kondensering og afkøling (undtagen maskiner og apparater til husholdningsbrug); vandvarmere, ikke elektriske:
11	a — Til brug i industri og landbrug
84.18	Centrifuger; maskiner og apparater til filtrering og rensning af væsker og gasser (herunder ikke filtrertragte, mælkesier o.lign.):
21	b — Til industrielt brug
84.19	Maskiner og apparater til rensning og tørring af flasker eller andre beholdere; maskiner og apparater til påfyldning, lukning, forsegling, kapsling og etikettering af flasker, dåser, æsker, sække og andre beholdere; andre emballeringsmaskiner og emballeringsapparater; maskiner og apparater til tillsætning af kulsyre til drikkevarer; opvaskemaskiner:
11	a — Til brug i industri og landbrug
84.21	Mekaniske apparater (også hånddrevne) til spredning og udsprøjtning af væsker og pulvere; ildslukningsapparater, også med ladning; sprøjtepistoler og lignende redskaber; dampstråle- og sandstråleblæsere og lignende maskiner:
21	b — Til industrielt brug
84.22	Maskiner og apparater til løftning, lastning, losning og flytning (f.eks. elevatorer, hejseværker, spil, kraner, donkrafte, taljer, transportører og tovbåner), bortset fra maskiner og apparater henhørende under pos. 84.23:
21	b — Donkrafte; kranbroer og lossekraner; transportører eller transportbånd; pneumatiske elevatorer og transportører; bæreruller („castors“), tovbåner
84.23	Maskiner og apparater til jordarbejde, minedrift, stenbrydning o.lign., stationære eller mobile (f.eks. kulbrydningsmaskiner, gravemaskiner, planeringsmaskiner og bulldozers); piloteringsmaskiner; snepløve (undtagen snepløve henhørende under pos. 87.03):
28	b — Motorundervogne, af traktortypen
84.30	Maskiner og apparater, ikke tariferet i nogen anden position i dette kapitel, til bagerier, brødfabrikker, kiksfabrikker, makaronifabrikker, chokoladefabrikker, sukkerfabrikker, chokolade- og sukkervarefabrikker og bryggerier samt til behandling og tilberedning af kød, fisk, frugt og grøntsager (herunder hakkemaskiner og snitemaskiner)
84.31	Maskiner og apparater til fremstilling af papirmasse og til fremstilling og efterbehandling af papir og pap
84.32	Bogbinderimaskiner (herunder symaskiner til hæftning af bøger)

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
84.33	Andre maskiner og apparater til forarbejdning af papirmasse, papir og pap (herunder papir- og papskæremaskiner af enhver art)
84.34	Maskiner, apparater og redskaber til støbning og sætning af typer; maskiner, apparater og redskaber til fremstilling og bearbejdning af klicheer, trykplader og trykcyindre (undtagen maskinværktøj henhørende under pos. 84.45, 84.46 og 84.47); typer, matricer, klicheer, trykplader, trykcyindre o.lign.; litografiske sten, blokke, plader og cylindre behandlet til grafisk brug (slebet, poleret etc.):
31	c — Andre varer
84.35	Trykkemaskiner (undtagen maskiner henhørende under pos. 84.40) samt hjælpemaskiner dertil
84.36	Maskiner til fremstilling (extrusion) af kemofibre; maskiner til forbehandling af spindestoffer; spinde- og tvindemaskiner; spolemaskiner (herunder skudgarnsspolemaskiner)
84.37	Vævestole, strikkemaskiner og maskiner til fremstilling af overspunden tråd, tyl, blonder og kniplinger, broderier, posement og net; maskiner til forbehandling af garn til vævning m.v. (herunder kædeskæremaskiner og slettemaskiner)
84.38	Hjælpemaskiner og hjælpeapparater til brug i forbindelse med de under pos. 84.37 hørende maskiner (f.eks. skaftmaskiner, jacquardmaskiner, kæde- og skudvogtere og skytteskiftningsmaskiner); dele og tilbehør af den art, der sædvanligvis anvendes til maskiner henhørende under denne position eller under pos. 84.36 og 84.37 (f.eks. spindler og spindelvinger, kar-tebeslag, kamme, spindedyser, skytter, søller og nåle til strikkemaskiner)
84.39	Maskiner og apparater til fremstilling og efterbehandling af filt i meter-mål eller i anden form (herunder maskiner og blokke til fremstilling af hatte)
84.40	Maskiner og apparater til vaskning, rensning, tørring, blegning, farvning, appretering, imprægnering og anden efterbehandling af tekstilgarn, tekstilstof og forarbejdede tekstilvarer (herunder vaskemaskiner og maskiner til tøjrensning); maskiner til sammenlægning, oprulning og tilskæring af tekstilstoffer; maskiner til pålægning af masse på tekstilstof eller andet støttemateriale ved fremstilling af linoleum eller anden gulybelægning; maskiner til trykning af tekstilvarer, læder, tapet, pakpapir, linoleum og andre materialer (herunder graverede plader, blokke og cylindre til sådanne maskiner):
11	a — Til industrielt brug
84.41	Symaskiner; møbler specielt indrettet til symaskiner; symaskinnåle:
11	a — Maskiner til særlig brug (herunder nåle til sådanne maskiner)

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
84.42	Maskiner og apparater (undtagen symaskiner) til beredning og forarbejdning af huden og skind og til fremstilling af varer af læder og pelsskind (herunder fodtøj)
84.43	Konverterer, støbeskeer, kokiller og støbemaskiner til anvendelse i den metallurgiske industri og i støberier
84.44	Valsemaskiner til valsning af metaller samt valser dertil
84.45	Værktøjsmaskiner til bearbejdning af metaller og metalcarbider undtagen maskiner henhørende under pos. 84.49 og 84.50
84.46	Værktøjsmaskiner til bearbejdning af sten, keramiske materialer, beton, asbestcement og lignende mineralske materialer eller til bearbejdning af glas i kold tilstand undtagen maskiner, der henhører under pos. 84.49
84.47	Værktøjsmaskiner til bearbejdning af træ, kork, ben, hårdgummi, hård plast og lignende hårde materialer undtagen maskiner, der henhører under pos. 84.49
84.48	Dele og tilbehør, der udelukkende eller hovedsagelig anvendes til værktøjsmaskiner, henhørende under pos. 84.45 — 84.47 (herunder materiale- og værktøjsholdere, selvåbnende gevindskærehoveder, delehoveder og andet specialtilbehør); værktøjsholdere til alle slags håndværktøj:
11	a — Dele og tilbehør til værktøjsmaskiner, der henhører under pos. 84.45 — 84.47
84.49	Pneumatisk håndværktøj og håndværktøj med indbygget ikke-elektrisk motor:
11	a — Af nettovægt pr. stk. på over 20 kg
84.50	Maskiner og apparater til flammesvejsning, flammeskæring og flammehærdning
84.56	Maskiner og apparater til sortering, harpning, vaskning, knusning, formaling og blanding af jord, sten, malm og andre faste mineralske stoffer, også i pulver- og pastaform; maskiner og apparater til agglomering og formning af faste brændstoffer, keramiske masser, uhærdet cement, gips og andre mineralske produkter i pulver- eller pastaform; maskiner til fremstilling af støbeforme af sand
84.57	Maskiner og apparater til fremstilling og bearbejdning af glas og glasvarer i varm tilstand; maskiner til samling af elektriske glødelamper, udladningslamper, elektronrør og lignende rør
84.59	Maskiner, apparater og mekaniske redskaber, der ikke henhører under nogen anden position i dette kapitel:
21	b — Andre maskiner og apparater til industriel anvendelse

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
84.60 11	Formkasser til metalstøbning; støbeforme til metaller (bortset fra kokiller), metalcarbider, glas, mineralske materialer (f.eks. keramisk pasta, beton m.v.), gummi og plast: a — Til industriel anvendelse
84.62 11	Kugle- og rullelejer, alle slags: a — Kuglelejer med cylindrisk boring, med en indvendig diameter af 60 mm og derover; kuglelejer med konisk boring; rullelejer med tøndeformede eller cylindriske ruller
84.63 11 22	Transmissionsakslers, krumtappe, lejhuse, aksellejer, tandhjul, tandhjulsudvekslinger, friktionsgear, regulerbare gear, svinghjul, remskiver, taljeblokke, koblinger med eller uden bevægelige dele: a — Aksellejer og tryklejer af enhver art, også ukomplette b — Andre varer: 1 — til anvendelse i landbrug eller industri 2 — til motorer bestemt til skibe
84.65 19	Dele til maskiner, apparater og mekaniske redskaber, for så vidt delene ikke henhører under nogen anden position i dette kapitel og er uden forbindelse med isolatorer, spoler, kontakter og andre elektriske dele: a — Til brug i industri eller landbrug: 2 — andre varer
85.01 11	Elektriske generatorer, motorer, omformere (roterende eller statiske), transformatorer, ensrettere, ensretterapparater og induktionsspoler: a — Til anvendelse i landbrug eller industri
85.02 11	Elektromagneter; permanente magneter og ikke magnetiserede emner dertil; elektromagnetiske og permanentmagnetiske borepatroner, spændebakker, skruestikker og lignende emneholdere; elektromagnetiske klokoblinger og andre elektromagnetiske koblinger; elektromagnetiske bremsere; elektromagnetiske bæremagneter: a — Til industriel anvendelse
85.05 11	Håndværktøj med indbygget elektromotor: a — Af nettovægt på over 20 kg
85.08 11	Elektrisk start- og tændingsudstyr til forbrændingsmotorer (herunder tændmagneter, magnetomaskiner, tændspoler, startmotorer, tændrør og startgløderør); jævnstrøms- og vekselstrømsgeneratorer samt returstrømsrelærer til brug i forbindelse med forbrændingsmotorer: a — Startmotorer til nedsat spænding; til elektriske motorer på 5 HK og derover

Pos. i den toldtarif	Varebeskrivelse
85.11	Elektriske industri- og laboratorieovne; apparater til varmebehandling af materialer ved induktion eller ad dielektrisk vej; maskiner og apparater til elektrisk svejsning, lodning og skæring:
11	a — Til industriel anvendelse
85.12	Elektriske vandvarmere (gennemstrømningsvandvarmere, akkumulerende vandvarmere og dyppevarmere); elektriske apparater til rum- og jordbundsopvarmning; elektriske hårbehandlingsapparater (f.eks. tørre- og krølleapparater, krøllejernvarmere); elektriske strygejern; elektrotermiske apparater til husholdningsbrug; elektriske varmelegemer (undtagen af kul)
11	a — Til industriel anvendelse
85.13	Elektriske apparater til trådtelefoni og trådtelegrafi (herunder apparater til bærefrekvenstrådssystemer):
11	a — Skrivende modtagere (som fjernskrivere og fjerntrykkere) og særlige modtageapparater for billedtelegrafi, til pressebureauer og pressetjenester
85.14	Mikrofoner og stativer dertil; højttalere; elektriske lavfrekvensforstærkere:
11	a — Bestemt til normal anvendelse af lydoptagere inden for toneindustrien
85.15	Sendere og modtagere til radiotelegrafi og radiotelefoni; sendere og modtagere til radiofoni og fjernsyn herunder modtagere kombineret med lydoptagere eller lydgivere, fjernsynskameraer; radionavigeringsapparater, radarapparater og radiofjernbetjeningsapparater:
41	d — Radionavigeringsapparater, radarapparater og radiofjernbetjeningsapparater
85.19	Elektriske apparater til at slutte eller afbryde elektriske kredsløb, til beskyttelse af elektriske kredsløb og til at skabe forbindelse til eller i elektriske kredsløb (f.eks. afbrydere, relæer, sikringer, overspændingsafledere, stikpropper, lampeholdere og forgreningsdåser); faste og variable modstande (herunder potentiometre), bortset fra varmelegemer; fordelings- og kontroltavler (undtagen telefonborde):
11	a — Afbrydere og modstande i oliebad eller andet væskebad
21	b — Afbrydere o.lign. i luft- eller gasomgivelse, enten til spænding over 440 volt eller til spænding på 440 volt eller derunder, men med en strømstyrke lig med 100 amp. eller derover
31	c — Kontroltavler til elværker; apparater eller opstillinger udelukkende til kontrol, som f.eks. beskyttelsesrelæer eller andre, til fjernbetjening og lignende opstillinger
42	d — Andre varer: 1 — strømførende, enten med en spænding på over 440 volt eller med en spænding på 440 volt eller derunder, men med en strømstyrke på 100 amp. eller derover

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
85.20	Elektriske glødelamper og udladningslamper samt infrarøde og ultraviolette lamper; buelamper; elektriske lynlyslamper til fotografisk brug:
11	a — Kobberfatninger til elektriske pærer, også indeholdende andre materialer; elektroder til elektriske lamper og rør
85.25	Isolatorer, uanset materialets art:
11	a — Strømførende med en nominel eller normal brugsspænding på 1000 volt eller derover
85.28	Elektriske dele til maskiner og apparater, for så vidt de ikke henhører under andre positioner i dette kapitel:
11	a — Til anvendelse i landbrug eller industri
90.07	Fotografiapparater; lynlysapparater til fotografisk brug:
31	c — Apparater, der anvendes i sætterier og klichéanstalter
90.08	Kinematografiske apparater (kameraer og lydoptagere og kombinationer heraf, forevisningsapparater med eller uden lydgendivere):
11	a — Til filmindustrien
90.09	Lysbilledapparater; forstørrelses- og formindsningsapparater til fotografisk brug (undtagen kinematografiske):
21	b — Apparater til industrielle fotografiske laboratorier
90.10	Apparater og materiel af den art, der sædvanligvis anvendes i fotografiske og kinematografiske laboratorier, ikke henhørende under nogen anden position i dette kapitel; fotokopieringsapparater af kontakttypen og varmekopieringsapparater; projektionsskærme:
11	a — Til filmindustrien
21	b — Apparater til industrielle fotografiske laboratorier
32	c — Fotokopieringsapparater af den art, der anvendes i sætterier og klichéanstalter
90.16	Instrumenter til tegning, afstikning og beregning (pantografer, tegnebestik, linealer, regnestokke, regneskiver m.v.); instrumenter og apparater til måling, afprøvning og kontrollering, ikke henhørende under andre positioner i dette kapitel (f.eks. mikrometre, skydelærer, metermål, planimetre og afbalanceringsapparater); profilprojektionsapparater:
11	a — Instrumenter og apparater til industriel anvendelse
90.22	Apparater til mekanisk afprøvning af hårdhed, styrke, kompressionsevne, elasticitet og lignende egenskaber ved materialer (metaller, træ, tekstil, papir, plast m.v.)

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
90.23	Densimetre, aræometre, flydevægte og lignende instrumenter; termometre, pyrometre, barometre, hygrometre og pycrometre, også registrerende; kombinationer af disse instrumenter:
11	a — Pyrometre
90.24	Instrumenter og apparater til måling, kontrollering og automatisk regulering af strømningshastighed, dybde, tryk og andre variable størrelser i væsker og gasser eller til automatisk temperaturregulering (f.eks. manometre, termostater, væskestandsmålere, gennemstrømningsmålere, varmemålere og automatiske trækregulatorer til ovne), bortset fra varer henhørende under pos. 90.14:
11	a — Til industriel anvendelse
90.25	Instrumenter og apparater til fysiske og kemiske analyser (f.eks. polarimetre, refraktometre, spektrometre og gasanalyseringsapparater); instrumenter og apparater til måling eller kontrollering af viskositet, porøsitet, ekspansion, overfladespænding o.lign.; instrumenter og apparater til kalorimetriske, fotometriske og akustiske målinger; mikrotomer:
11	a — Til industriel anvendelse
90.27	Omdrejningstællere, produktionstællere, taksametre, kilometertællere, skridttællere o.lign., hastighedsmålere, også magnetiske, og takometre, bortset fra varer henhørende under pos. 90.14; stroboskoper:
11	a — Til industriel anvendelse
90.28	Elektriske og elektroniske instrumenter og apparater til måling, afprøvning, kontrollering, analysering og automatisk regulering:
21	b — Automatiske spændings- eller kraftregulatorer til elektricitet
31	c — I andre tilfælde
92.11	Grammofoner, dikteremaskiner og andre lydoptagere og lydgendivere (herunder plade- og båndspillere med eller uden tonehoved); magnetiske billed- og lydoptagere og billed- og lydgendivere til fjernsyn:
11	a — Lydoptagere til toneindustrien

LISTE II

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
01.01 11	Heste, æsler, mulæsler og muldyr, levende: a — Heste
01.03	Svin, levende
01.06 31	Andre dyr, levende: c — Andre varer
02.01 11	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset: a — Kød og slagteaffald af vildsvin; stribet flæsk
02.06 21	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget: b — Andre varer
03.02	Fisk saltet, i saltlage, tørret eller røget
04.02 21	Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet: B — Andre varer
04.05 21	Fugleæg og æggeblommer, friske, konserverede, tørrede eller sødede: b — Æggeblommer
05.12 21	Koraller og skaller af bløddyr, rå eller simpelt bearbejdede, men ikke tilskåret i form, samt pulver og affald deraf: b — Andre varer
05.15 41	Animalske produkter, ikke andetsteds tariferet; døde dyr af de arter, der er nævnt i kap. 1 eller 3, uegnede til menneskeføde: d — Andre varer
11.01 31	Mel af korn: c — Rismel
12.01 71	Olieholdige frø og frugter, også knuste: g — Andre varer
12.07 11	Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfumer, pharmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler o.lign., friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede: a — Alle slags rødder, blomster, græs, blade, bark, mos, frø, der anvendes udelukkende pharmaceutisk, ikke andetsteds tariferet, undtagen bl.a. meldrøje, salsaparilla, ipecacuanha, hydrastis senegarod, jaborandi, jalape, kinabark og kolanødder
12.10	Runkelroer, kålroer og andre foderrodfrugter; høg, lucerne kløver, esparsette foderkål, lupiner, vikker og lignende foderprodukter
13.02 11	Shellak, kornlak, stoklak o.lign.; vegetabiliske carbohydratgummier, naturharpikser, gummiharpikser og baslamer: a — Shellak

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
13.03	Plantesafter og planteekstrakter; pectinstoffer, pectinater og pectater; agar-agar og andre planteslimere og gelatineringsmidler udvundet af vegetabiliske stoffer:
31	c — Andre varer
14.02	Vegetabiliske materialer, der hovedsagelig anvendes som stoppematerialer (f.eks. kapok og vegetabilisk krølhår), også i lag med eller uden støttematerialer
14.05	Vegetabiliske produkter, ikke andetsteds tariferet
15.05	Uldfedt og fedtstoffer udvundet deraf (herunder lanolin):
21	b — Lanolin
15.11	Glycerol, glycerolvand og glycerollud
15.16	Vegetabilisk voks, også farvet:
21	b — Andre varer
17.02	Andet sukker; sirup og andre sukkeropløsninger; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel:
11	a — Lactose
21	b — Kemisk ren glucose
19.02	Næringsmidler til børn, til diætisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent:
11	a — Specielt bestemt til spædbørnekost
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker og andet tilberedt dyrefoder (fremmede stoffer osv.):
21	b — Andre varer
25.05	Naturligt sand af enhver art, også farvet (undtagen metalholdigt sand henhørende under pos. 26.01)
25.08	Kridt
25.13	Pimpsten; smergel; naturlig korund, naturlig granat og andre naturlige slibemidler, også varmebehandlede:
21	b — Andre varer
25.16	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, også groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, men ikke yderligere bearbejdet:
21	b — Andre varer
25.17	Småsten og knuste sten (også varmebehandlede), grus, makadam og tjæremakadam af den art, der almindeligvis anvendes i beton, til vej- og jernbanebygning o.lign.; flint og singels, også varmebehandlede; granulater og splinter (også varmebehandlede) samt mel af stenarter henhørende under pos. 25.15 eller 25.16:
21	b — Andre varer

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
25.18	Dolomit, også brændt, samt dolomit, der er groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, men ikke yderligere bearbejdet; agglomeret dolomit (herunder tjæredolomit)
25.21	Kalksten, der almindeligvis anvendes til fremstilling af kalk eller cement eller til metallurgiske formål
25.22	Brændt kalk, læsket kalk og hydraulisk kalk (undtagen oxider og hydrooxider af calcium)
25.32	Naturlig strontiumcarbonat (strontianit), også brændt; mineralske stoffer, ikke andetsteds nævnt; skår af lervarer:
31	c — Andre varer
27.06	Stenkulstjære, brunkulstjære, tørvetjære og andre mineralstjærer, også delvist destillerede, samt tjære fremstillet ved blanding af beg med creosotolie eller andre destillationsprodukter fra stenkulstjære
27.08	Stenkulstjærebeg og anden mineralstjærebeg samt koks af sådan beg
27.10	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds nævnt, indeholdende 70 vægtprocent og derover af sådanne olier som karaktergivende bestanddel:
31	c — Mineralsk terpentin
27.11	Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider:
11	a — Butangas
27.12	Vaselin
27.14	Kunstig asfaltbitumen, jordoliekoks og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler:
21	b — Andre varer
27.15	Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer, asfaltsten og naturligt bitumenholdigt sand
27.16	Bituminøse blandinger på basis af naturlig asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineralstjære eller mineralstjærebeg (f.eks. asfaltmastix og »cut backs«):
11	a — Bestemt til vejbelægning
28.01	Halogener (fluor, chlor, brom og jod)
28.16	Ammoniak:
21	b — Andre varer

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
28.17	Natriumhydroxid (kautisk natron); kaliumhydroxid (kautisk kali); peroxider af natrium og kalium:
19	2 — andre varer
28.32	Chlorater og perchlorater
28.38	Sulfater, herunder aluner; peroxymonosulfater og peroxydisulfater:
21	b — Andre varer
28.42	Carbonater og peroxycarbonater, hjortetaksalt:
21	b — Andre varer
28.49	Kolloide ædle metaller; amalgamer af ædle metaller salte og andre uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller (herunder proteinater, tannater og lignende forbindelser), også når de ikke er kemisk definerede
29.01	Carbonhydrider:
32	1 — naphthalener
29.13	Ketoner, ketonalkoholer, ketonphenoler, ketonaldehyder, quinoner, quinonalkoholer, quinonphenoler, quinonaldehyder og andre ketoner og quinoner (enkle eller sammensatte) indeholdende oxygenholdige grupper samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf:
12	a — Acetone; metyletylketon; metylisopropylketon; metylisobutylketon: 1 — i beholdere med et rumindhold svarende til 140 kg netto og derover
29.16	Alkoholsyrer, aldehydsyre, ketonsyrer, phenolsyrer og andre syrer indeholdende oxygenholdige grupper samt disses anhydrider, halogenider, peroxider og peroxy-syrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater af forannævnte stoffer:
11	a — Citronsyre og derivater deraf
33.04	Blandinger af to eller flere lugtstoffer (naturlige eller syntetiske) samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, når de udgør råvarer for parfumeindustrien, levnedsmiddelindustrien eller andre industrier
38.13	Metalbejdser; flusmidler og andre hjælpemidler til lodning og svejsning; lodde- og svejsepulver samt lodde- og svejsepasta bestående af metal og andre stoffer; præparater til belægning eller fyldning af svejsetråd eller svejseelektroder:
11	a — Metalbejdser
38.17	Præparater og ladninger til ildslukningsapparater; ildslukkere

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
38.18	Blandede opløsnings- og fortyndingsmidler til lak o. lign
38.19	Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet:
22	b — Bestemt til anvendelse i konstruktioner, bygninger, veje og lignende 1 — ildfast mørtel
39.03	Regenerater af cellulose; cellulosenitrat, celluloseacetat og andre cellulose-estere, celluloseethere og andre kemiske derivater af cellulose, også blødgjorte (f.eks. collodium og celluloid); vulkanfiber:
11	a — Regenerater af cellulose
48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), maskingjort, i ruller og ark:
49	d — Avispapir bestemt til andet påtryk eller brug og papir til trykning andet end avispapir, med en vægt af højst 200 g pr. m ² : 2 — andre varer
48.03	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret, samt pergamyn, i ruller og ark:
21	b — Pergamyn
48.07	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke papir og pap henhørende under pos. 48.06 og tryksager henhørende under kap. 49):
11	a — Fedtpapir, hvidt, også med påtryk
31	c — Papir med belægning af mineralstoffer på begge sider, bestemt til påtryk (mønstertrykket papir)
41	d — Tjæret tagpap og asfaltpapir
57.10	Vævet stof af jute:
21	B — Blandinger af hør med indhold af andre tekstilmaterialer på 20 vægtprocent og derunder
71.05	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata:
21	b — Halvfabrikata
71.07	Guld (herunder platineret guld), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata:
21	b — Halvfabrikata

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
73.09	Universalplader, af jern og stål
73.11	Profiler af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede; spunsvægjern, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsete:
11	a — Plane plader i kvadratisk eller rektangulær form, uden overfladebehandling
29	b — Plane plader i kvadratisk eller rektangulær form, med overfladebehandling:
	2 — andre varer
32	c — Andre varer:
	1 — galvaniserede
73.14	Tråd af jern og stål, også med overtræk (undtagen isoleret tråd til elektrisk brug):
11	a — Kun trukne (blanke tråde), uden overtræk, med en diameter eller en diagonal på 1,4 mm og derover
31	c — Forkobret, med en diameter eller en diagonal på 2 mm og derover
73.16	Følgende materiel af jern og stål til jernbaner og sporveje: Skinner, kontraskinner, tunger, krydsninger og dele dertil, trækstænger, tandhjulsskinner, sveller, skinnelasker, skinnestole, kiler til skinnestole, underlagsplader, klemlader, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstelse af skinner
73.18	Rør og røremner af jern og stål (undtagen rør henhørende under pos. 73.19):
41	d — Andre varer
73.20	Rørfittings af jern og stål (f.eks. muffer, rørknæ og flanger):
21	b — Andre varer
73.21	Jern- og stålkonstruktioner, herunder ufærdige, samlede eller ikke-samlede (f.eks. hangarer og andre bygningskonstruktioner, broer og brosektioner, sluseporte, tårne, stilladser, tage og tagkonstruktioner, vindues- og dørrammer, skodder, rækværker, søjler og piller), samt dele til sådanne konstruktioner; plader, bånd, stænger, profiler, rør o.lign., af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner:
39	c — Højspændingsmaster af metal:
	2 — andre varer
41	d — Andre varer
73.22	Tanke, kar og lignende beholdere af jern og stål med et rumindhold af over 300 liter, også varmeisolerende eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling:
31	c — Tanke til oplagring af komprimerede gasser

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
73.29	Kæder og dele dertil, af jern og stål
74.03 31	Stænger, profiler og tråd, af kobber: c — Andre varer
74.04 11	Plader og bånd af kobber: a — I kvadratisk eller rektangulær form, og plader, i yderligere bearbejdet form; udglødet, valsede eller drevne
76.04 21	Folie af aluminium med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,20 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale: b — Andre varer
83.15 21	Tråd, stænger, rør, plader, elektroder og lignende varer, af uædle metaller eller metalcarbider, overtrukket eller fyldt med flusmidler, til brug ved lodning og svejsning af metaller eller metalcarbider; tråd og stænger agglomereret pulver af uædle metaller til brug ved metallisering ved sprøjtning: b — Andre varer
84.34 21	Maskiner, apparater og redskaber til støbning og sætning af typer; maskiner, apparater og redskaber til fremstilling og bearbejdning af klicheer, trykplader og trykcylindre (undtagen maskinværktøj henhørende under pos. 84.45, 84.46 og 84.47); typer, matricer, klicheer, trykplader, trykcylindre o.lign.; litografiske sten, blokke, plader og cylindre behandlet til grafisk brug (slebet, poleret etc.): b — Trykplader behandlet til grafisk brug
90.17	Instrumenter og apparater til medicinsk, odontologisk, kirurgisk og veterinær brug herunder elektromedicinske og oftalmiske instrumenter og apparater)
90.20	Røntgenapparater og apparater, der anvender udstrålinger fra radioaktive stoffer (herunder apparater til røntgenfotografering og røntgenterapi); røntgenrør; røntgenskærme; røntgenhøjspændingsgeneratorer; kontroltavler til røntgenapparater; undersøgelseslejer o.lign. til brug ved røntgenbehandlinger

LISTE III

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
04.04	Ost og ostemasse
18.03	Kakaomasse (herunder kakaomasse i blokke), også affedt
38.14	Præparater til modvirkning af bankning, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater og lignende tilberedte additiver til mineralolier:
21	b — Andre varer
40.11	Dæk, ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt slanger og fælgbånd af blødgummi til hjul af enhver art:
11	a — Dæk, herunder slangeløse dæk (tubeless)
21	b — Slanger
31	c — Andre varer
44.03	Træ, også afbarket, afgrenet eller lignende (rundtømmer):
32	c — Andre varer: 1 — katrani; bayassi; bøg; eg; elm; ask; poppel 2 — gran
44.05	Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, men ikke yderligere bearbejdet, af over 5 mm's tykkelse (tømmer, planker, brædder, lægter, plader etc.):
31	c — Andre varer
48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), maskinjort, i ruller og ark:
61	f — Toilet-papir i store ruller, bestemt for tilskæring til fremstilling af ruller, pakker eller blokke til direkte salg
65.01	Hattestumper af filt, hverken formpressede eller med udformede skygger; plane og cylindriske hatteemner, af filt
68.04	Møllesten, slibesten og lignende varer (herunder segmenter og andre dele dertil); til formaling, defibrering, slibning, polering, afretning og skæring, af naturlige stenarter (herunder agglomererede naturlige stenarter), af agglomererede naturlige eller kunstige slibemidler eller af keramisk materiale, også forsynet med kerner, skafter, aksler o.lign. af andet materiale, men uden stativ:
21	b — Andre varer
68.05	Hvæssesten og polersten til brug i hånden, af naturlige stenarter (herunder agglomererede naturlige stenarter), af agglomererede naturlige eller kunstige slibemidler eller af keramisk materiale

Pos. i den libanesiske toldtarif	Varebeskrivelse
68.06	Slibemidler, naturlige eller kunstige, i pulver eller korn, på underlag af vævet stof, papir, pap eller andet materiale, også tilskåret, sammensyet eller samlet på anden måde
84.06 51	Forbrændingsmotorer med stempel: e — Andre varer
84.53	Statistiske maskiner og lignende til hulkort (hullemaskiner, hulkortlæsere, sortermaskiner, tabulatorer, multiplikatorer etc.)
84.55 11	Dele og tilbehør (undtagen beskyttelseshylstre, transportkasser o.lign.), der udelukkende eller hovedsagelig er anvendelige til maskiner og apparater henhørende under pos. 84.51, 84.52, 84.53, og 84.54: a — Udelukkende anvendelige til maskiner henhørende under pos. 84.53
84.63 26	Transmissionsakslar, krumtappe, lejhuse, aksellejer, tandhjul, tandhjulsudvekslinger, friktionsgear, regulerbare gear, svinghjul, remskiver, taljeblokke, koblinger med eller uden bevægelige dele: b — Andre varer: 2 — til motorer bestemt til både: b — andre varer
84.65 29	Dele til maskiner, apparater og mekaniske redskaber, for så vidt delene ikke henhører under nogen anden position i dette kapitel og er uden forbindelse med isolatorer, spoler, kontakter og andre elektriske dele: b — Til motorer bestemt til både: 2 — andre varer
90.01 21	Uindfattede linser, prizmer, spejle, og andre optiske artikler, af ethvert materiale, bortset fra sådanne artikler af glas, som ikke er optisk bearbejdet; folier og plader af polariserende materialer: b — Varer, for hvilke der kun skal foretages randslibning
90.03	Stel og indfatninger til briller, lorgnetter, beskyttelsesbriller o.lign.; dele til sådanne stel og indfatninger

PROTOKOL

vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoder for administrativt samarbejde

AFSNIT I

Definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus«

Artikel 1

For anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon anses:

1. Som varer med oprindelse i Fællesskabet, når de ifølge artikel 5 er befordret direkte til Libanon:

- a) varer, som fuldtud er fremstillet i medlemsstaterne;
- b) varer, der er fremstillet i medlemsstaterne, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) nævnte varer, på betingelse af, at disse er undergået en tilstrækkelig be- eller forarbejdning i henhold til artikel 3. Denne betingelse kræves dog ikke opfyldt for varer, som i medfør af denne protokol har oprindelse i Libanon;

2. Som varer med oprindelse i Libanon, når de ifølge artikel 5 er befordret direkte til den importerende medlemsstat:

- a) varer, som fuldtud er fremstillet i Libanon;
- b) varer, der er fremstillet i Libanon, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) nævnte varer, på betingelse af, at disse varer er undergået en tilstrækkelig be- og forarbejdning i henhold til artikel 3. Denne betingelse kræves ikke opfyldt for varer, som i medfør af denne protokol har oprindelse i Fællesskabet.

For varer, som er anført i liste C, skal bestemmelserne i denne protokol midlertidigt ikke anvendes.

Artikel 2

Som varer, der efter artikel 1, stk. 1, litra a) og artikel 1, stk. 2, litra a) er fuldtud fremstillet i medlemsstaterne eller i Libanon, anses:

- a) mineralske produkter udvundet af jord- eller havbunden i disse lande;
- b) vegetabiliske produkter, som er høstet dér;
- c) levende dyr født og opvokset dér;
- d) produkter af animalsk oprindelse;
- e) varer fra jagt og fiskeri, som drives i disse lande;
- f) varer fra havfiskeri og andre varer hentet fra havet, af disse landes skibe;
- g) varer produceret på flydende fabrikker tilhørende disse lande udelukkende på grundlag af varer nævnt i afsnit f);
- h) brugte varer, som indsamles i disse lande, og som kun anvendes til regeneration til råprodukter;
- i) affald stammende fra fabriktionsprocesser, som er udført i disse lande;
- j) varer, som i disse lande udelukkende produceres på grundlag af varer nævnt i litra a) — i).

Artikel 3

For anvendelse af artikel 1, stk. 1, litra b) og stk. 2, litra b) anses som tilstrækkeligt:

- a) be- eller forarbejdninger, der bevirker, at de fremstillede varer henføres under en anden toldposition end den, der gjaldt for de benyttede varer før be- eller forarbejdningen, dog med undtagelse af de varer, som er anført i liste A, og for hvilke de særlige bestemmelser i denne liste gælder;
- b) be- eller forarbejdninger, som er anført i liste B.

Ved toldpositioner forstås toldpositionerne i Bruxelles-nomenklaturen for klassificering af varer i toldtarifferne.

Artikel 4

Når de i artikel 3 nævnte lister A og B bestemmer, at varer fremstillet i en medlemsstat eller i Libanon, kun

kan anses for at have oprindelse på den betingelse, at værdien af de benyttede varer ikke overstiger en bestemt procentsats af de fremstillede varers værdi, udgør de værdier, som skal tages i betragtning ved fastsættelse af denne procentsats:

— på den ene side:

med hensyn til varer, for hvilke det er godtgjort, at de er blevet indført: Toldværdien på indførselstidspunktet;

med hensyn til varer af ubestemt oprindelse: Den første konstaterbare pris, som er betalt for disse varer på den stats territorium, hvor fremstillingen finder sted;

— på den anden side:

prisen af fabrik for de fremstillede varer med fradrag af de interne afgifter, som er eller vil blive godtgjort i tilfælde af udførsel.

Artikel 5

Som direkte forsendt fra udførselsstaten til Libanon eller fra Libanon til indførselsstaten, anses:

- a) varer, hvis befordring foregår uden passage af andre territorier end de kontraherende parters;
- b) varer, hvis befordring foregår ved passage af andre territorier end de kontraherende parters, eller med omladning på sådanne territorier, såfremt passagen gennem disse territorier eller omladningen gennemføres, ledsaget af det transportdokument udstedt i en medlemsstat eller i republikken Libanon.

Omladning i havne beliggende på andre territorier end de kontraherende parters betragtes ikke som afbrydelser af den direkte befordring, når den gennemføres som følge af force majeure eller hændelser på havet.

AFSNIT II

Bestemmelser vedrørende fremgangsmåder for administrativt samarbejde

Artikel 6

»Varer med oprindelsesstatus« i henhold til denne protokol kan indføres i den importerende medlemsstat eller i Libanon med de fordele, som aftalen giver ved fremlæggelse af et varecertifikat A.RL.1, udstedt

af toldmyndighederne i republikken Libanon eller i den eksporterende medlemsstat.

Såfremt det drejer sig om postforsendelser, herunder postpakker, som udelukkende indeholder varer med oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger tusind regningsenheder pr. forsendelse, kan aftalens bestemmelser dog anvendes for indførsel af varer i medlemsstaten eller Libanon ved fremlæggelse af en formular A.RL.2. Hver pakke må dog være påført den etiket, som er vist på side 2 i denne formular.

Artikel 7

Varecertifikat A.RL.1 udstedes kun efter eksportørens skriftlige anmodning på den formular, som er bestemt hertil.

Artikel 8

Varecertifikat A.RL.1 udstedes af toldmyndighederne i den eksporterende stat ved udførsel af varer, som det vedrører. Det holdes til rådighed for eksportøren, så snart udførslen faktisk finder sted eller er sikret.

Undtagelsesvis kan varecertifikat A.RL.1 endvidere udstedes efter udførsel af de varer, som det vedrører, når det ikke er blevet fremlagt ved udførslen som følge af uagtsomme fejl eller forsømmelser eller på grund af særlige omstændigheder. I dette tilfælde forsynes det med en særlig påtegning, som angiver de omstændigheder, hvorunder det er blevet udstedt.

Varecertifikat A.RL.1 kan kun udstedes, hvis det skal tjene som bevis for anvendelse af den præferenceordning, som er fastlagt gennem denne aftale.

Artikel 9

Varecertifikat A.RL.1 skal inden fire måneder fra datoen for den af toldmyndighederne i udførselsstaten foretagne udstedelse fremlægges på det toldsted i indførselsstaten, ved hvilket varerne deklarerer.

Artikel 10

Varecertifikat A.RL.1 skal udfærdiges på en formular, som vist i bilag V. Det skal udfærdiges på et af Det europæiske økonomiske Fællesskabs officielle sprog og i overensstemmelse med udførselsstatens interne retsregler. Det skal udfærdiges med maskin- eller håndskrift; i sidstnævnte tilfælde skal det udfyldes med blæk og med blokbogstaver.

Certifikatets format er 210 × 297 mm. Det papir, der anvendes, skal være hvidt, træfrit og skriveskæft og have en vægt på mindst 64 g/m² eller mellem 25 og 30 g/m² for luftpostpapir. Det skal forsynes med et grønt guilloceret bundtryk, som gør alle forfalskninger ad mekanisk eller kemisk vej synlige.

Hvert certifikats forside bærer diagonalt, gående fra nederste venstre til øverste højre hjørne, tre blå striber, hver med en bredde på 3 mm.

Hvert certifikat er forsynet med et serienummer til identifikation.

Medlemsstaterne og republikken Libanon kan forbeholde sig ret til selv at trykke formularer eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hver formular forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Hver formular er forsynet med en bemærkning om trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere dette.

Artikel 11

I indførselsstaten skal varecertifikat A.RL.1 fremlægges for toldmyndighederne efter de i denne stat fastsatte regler. Disse myndigheder er berettiget til at forlange en oversættelse. De kan desuden kræve, at foroldningsbegæringen suppleres med en attestation fra importøren om, at varerne opfylder de betingelser, der kræves for anvendelse af aftalen.

Artikel 12

Formular A.RL.2; som er vist i bilag VI, udfyldes af eksportøren. Den udfærdiges på et af De europæiske økonomiske Fællesskabers officielle sprog og i overensstemmelse med udførselsstatens interne retsregler. Den skal udfærdiges på maskine eller i håndskrift; i sidstnævnte tilfælde skal den udfyldes med blæk og med blokbogstaver.

Formular A.RL.2 består af to blade, hvert af formatet 210 × 148 mm. Det papir, der anvendes, skal være hvidt, træfrit og skriveskæft og have en vægt på mindst 64 g/m². Forsiden af blad 1 og etiketten på blad 2 bærer diagonalt, gående fra nederste venstre til øverste højre hjørne, tre blå striber, hver med en bredde på 3 mm.

Formular A.RL.2. kan perforeres maskinelt, således at de to blade og etiketten til blad 2 kan afrides. Bagsiden af etiketten kan være gummeret.

Medlemsstaterne og republikken Libanon kan forbeholde sig ret til selv at trykke formularer eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I

sidstnævnte tilfælde skal hver formular være forsynet med en bemærkning om godkendelsen. Hver formular er forsynet med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere dette. Til yderligere identifikation tilføjes et serienummer.

Artikel 13

For hver postforsendelse udstedes der en formular A.RL.2. Efter at have udfyldt og underskrevet formulærens to blade lægger eksportøren sin erklæring (blad 1) inden i pakken og fastklæber etiketten fra blad 2 på emballagen uden på forsendelsen.

Disse bestemmelser fritager ikke eksportøren fra at opfylde de øvrige formaliteter i henhold til told- eller postbestemmelserne.

Artikel 14

Medmindre der foreligger mistanke om misbrug, anvender toldmyndighederne i medlemsstaten eller i republikken Libanon aftalens bestemmelser på varer i en pakke forsynet med en etiket A.RL.2.

Hvis der skal foretages stikprøver eller i tilfælde af tvivl for så vidt angår lovligheden af indførslen, kan toldmyndighederne i medlemsstaten eller i republikken Libanon afkræve hinanden en kontrolundersøgelse ved at oversende det i pakken indeholdte blad 1 af formular A.RL.2, og indtil resultaterne af undersøgelsen foreligger, udsætte toldbehandlingen efter aftalens bestemmelser. I sådanne tilfælde tilbydes varerne dog frigivet til importøren med forbehold af de sikkerhedsforanstaltninger, som måtte anses nødvendige.

Artikel 15

1. Medlemsstaterne og republikken Libanon godkender som varer med oprindelse i de nævnte lande, og anvender, uden forelæggelse af varecertifikat A.RL.1 eller udfyldelse af formulæren A.RL.2, bestemmelserne i aftalen på varer i småforsendelser adresseret til private eller som indeholdes i de rejsendes personlige bagage, såfremt det drejer sig om indførsel af fuldstændig ukommerciel art, når de erklæres at opfylde betingelserne for anvendelse af disse bestemmelser, og der ikke kan herske tvivl om rigtigheden af denne erklæring.

2. Som værende uden kommercielt formål anses indførsel af lejlighedsvis karakter, som udelukkende vedrører varer bestemt til personligt brug for adressaterne eller de rejsende eller disses familie. Der må på grundlag af disse varers beskaffenhed eller mængde

ikke kunne opstå mistanke om et kommercielt formål. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 60 regningsenheder for så vidt angår småforsendelser eller 200 regningsenheder for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage.

Artikel 16

1. For varer som fra en medlemsstat eller fra Libanon sendes til en udstilling i et andet land, og som efter udstillingen sælges med henblik på indførsel i Libanon eller en medlemsstat, gælder ved indførslen aftalens bestemmelser, med forbehold af, at varerne opfylder de i denne protokol fastsatte betingelser for at blive godkendt som varer med oprindelse i udførselsstaten, og såfremt det af toldmyndighederne i indførselsstaten findes bevist:

- a) at en eksportør har sendt disse varer fra en medlemsstats territorium eller fra Libanon til udstillingslandet, og at han dér har udstillet den;
- b) at denne eksportør har solgt varerne eller har overdraget dem til en adressat i Libanon eller i en medlemsstat;
- c) at varerne er blevet sendt under udstillingen eller umiddelbart efter denne til Libanon eller til en medlemsstat i den tilstand, i hvilken de blev sendt til udstillingen;
- d) at varerne fra det tidspunkt, hvor de blev sendt til udstillingen, ikke har været anvendt til andre formål end demonstration ved denne udstilling.

2. Varecertifikat A.RL.1 må på de sædvanlige betingelser fremlægges for toldmyndighederne i indførselsstaten. Udstillingens navn og adresse skal angives derpå. Om nødvendigt kan yderligere dokumentation vedrørende varernes beskaffenhed og de betingelser, under hvilke de er blevet udstillet, kræves af det land, hvor udstillingen har fundet sted.

3. Stk. 1 kan anvendes på alle udstillinger, messer eller lignende offentlige arrangementer af kommerciel, industriel, landbrugs- eller håndværksmæssig karakter, under hvilke varerne forbliver under toldmyndighedernes opsyn med undtagelse af arrangementer i privat øjemed i forretninger eller handelslokaler med det formål at sælge udenlandske varer.

Artikel 17

For at sikre en korrekt anvendelse af dette afsnit, yder medlemsstaterne og republikken Libanon gen-

nem deres respektive toldmyndigheder hinanden gensidig hjælp til kontrol af ægtheden og rigtigheden af varecertifikaterne A.RL.1 og af de erklæringer fra eksportørerne, som er påført formularerne A.RL.2.

Den blandede Kommission fremsætter alle henstillinger, som er nødvendige for anvendelsen af denne protokol, særligt dette afsnit, for at metoderne for administrativt samarbejde kan anvendes rettidigt i medlemsstaterne og i republikken Libanon.

AFSNIT III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 18

Medlemsstaterne og republikken Libanon træffer alle nødvendige foranstaltninger for at varecertifikat A.RL.1 i overensstemmelse med artikel 11 kan fremlægges fra den dag, på hvilken aftalen træder i kraft.

Artikel 19

Republikken Libanon, medlemsstaterne og Fællesskabet træffer hver for sig de foranstaltninger, som gennemførelsen af denne protokol indebærer.

Artikel 20

De forklarende noter, listerne A, B og C, formularerne til varecertifikat A.RL.1 og formular A.RL.2, som er bilag til denne protokol, udgør integrerende dele af denne.

Artikel 21

Varer, som opfylder bestemmelserne i afsnit I, og som på datoen for aftalens ikrafttræden befinder sig enten undervejs eller i en medlemsstat eller i Libanon i midlertidigt oplag, i toldoplæg eller i frizoner (herunder frihavne og frilagre), kan begunstiges af fordelene i aftalen med forbehold af, at der — inden en frist af fire måneder fra ovennævnte dag — for indførselsstatens toldmyndigheder fremlægges et varecertifikat A.RL.1, som er udstedt af toldmyndighederne i udførselsstaten, samt dokumentation for den direkte befordring.

BILAG I

FORKLARENDE NOTER

Note 1 — ad artikel 1:

Udtrykkene »i medlemsstaterne« eller »i Libanon« dækker ligeledes søterritorierne.

Skibe, der befinder sig på det åbne hav, herunder »flydende fabrikker«, hvor der om bord foretages en bearbejdning eller en forarbejdning af deres fiskerivarer, anses som dele af statens område, hvorunder de hører, når de opfylder de i den forklarende note 4 angivne betingelser.

Note 2 — ad artikel 1:

Ved bestemmelse af, om en vare har oprindelse i Fællesskabet eller i Libanon, undersøges det ikke, om de ved fremstillingen af denne vare anvendte energistoffer, anlæg, maskiner og værktøj har oprindelse i et tredjeland.

Note 3 — ad artikel 1:

Emballage anses for et hele med de varer, den indeholder. Denne bestemmelse gælder dog ikke for emballage, der ikke er af sædvanlig type for den emballerede vare, og som har en egen værdi brugsværdi uafhængig af funktionen som emballage.

Note 4 — ad artikel 2 f):

Udtrykket »deres fartøjer« omfatter kun de fartøjer:

- som er registreret eller anmeldt i en medlemsstat eller i republikken Libanon,
- som fører en medlemsstats flag eller republikken Libanons flag,
- som for mindst 50 % vedkommende ejes af statsborgere i medlemsstaterne eller i republikken Libanon eller ejes af et selskab, hvis hovedsæde ligger i en af disse stater, hvis administrerende direktør eller administrerende direktører, hvis formand for bestyrelsen eller tilsynsrådet samt flertallet af disse organers medlemmer er statsborgere i disse stater, og hvis kapital desuden, når det drejer sig om interessentskaber eller selskaber med begrænset ansvar, for mindst 50 % vedkommende tilhører disse stater eller offentlige institutioner eller statsborgere i disse stater,
- hvis officersstab er sammensat udelukkende af statsborgere i medlemsstaterne eller i republikken Libanon,
- og hvis besætning er sammensat således, at mindst 75 % er statsborgere i medlemsstaterne eller i republikken Libanon.

Note 5 — ad artikel 4:

Ved »prisen ab fabrik« forstås den pris, der er betalt til producenten i den virksomhed, i hvilken en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted. Når denne bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted successivt i to eller flere virksomheder, skal prisen, som skal tages i betragtning, være den pris, der er blevet betalt til den sidste producent.

Note 6 — ad artikel 8:

Når et varecertifikat A.RL.1 vedrører varer, der oprindeligt er indført fra en medlemsstat eller fra Libanon, og som genudføres i uforandret stand, skal de nye certifikater, som udstedes af

den stat, hvorfra genudførslen finder sted, obligatorisk angive den stat, i hvilken det oprindelige varecertifikat er udstedt.

Note 7 — ad artikel 13:

Efter at have udfyldt certifikat A.RL.2 anfører eksportøren betegnelsen »A.RL.2« fulgt af certifikatets serienummer enten på den grønne C 1-etikette eller på angivelsesblanketterne C 2/C P 3 eller C 2 M/C P 3 M eller i rubrikken »Bemærkninger«. Han anfører ligeledes denne betegnelse og dette nummer på fakturaen, der dækker de af forsendelsen omfattede varer.

BILAG II

LISTE A

over bearbejdning eller forarbejdning, der medfører et positionsskifte, men som ikke giver de fremstillede varer oprindelsesstatus, eller som kun giver dem denne status på visse betingelser

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
01.01 — 99.06	Alle varer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Behandlinger der har til formål at sikre, at varernes tilstand ikke forringes under deres transport eller opbevaring (luftning, udbredning, tørring, køling, nedlægning i saltlage, nedlægning i svovlsyrlingvand eller i andre konserverende opløsninger, fjernelse af beskadigede eller fordærvede dele og lignende behandlinger) 2. Simple behandlinger såsom afstøvning, sigtning, sortering, opdeling, sammensætning (herunder indbefattet samling i sæt), vask, maling og udskæring 3. a) Omemballering og opsplitting eller sammenpakning af colli b) påfyldning af flasker og flaskoner, fyldning af sække og kasser, indsætning i etuier, æsker, fastgøring på underlag o.lign. samt enhver anden simpel indpakning 4. Anbringelse af mærkesedler, etiketter eller andre tilsvarende mærker på varerne eller deres emballage 5. Blanding af varer, også af forskellige arter, i tilfælde, hvor en eller flere bestanddele af blandingen ikke svarer til de betingelser, der er fastsat af Associeringsrådet for at kunne anses som havende oprindelsesstatus i medlemsstaterne eller i Libanon 6. Sænk sammenføjning af varedele for at danne en komplet vare 7. Udførelse af to eller flere af de under punkterne 1-6 nævnte behandlinger 8. Slagtning af dyr 	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget	Saltning, nedlægning i saltlage, tørring eller rygning af kød og spiseligt slagteaffald henhørende under pos. 02.01 og 22.04	
03.02	Fisk, saltet, i saltlage, tørret eller røget (også varmrøget)	Tørring, saltning, nedlægning i saltlage af fisk; rygning af fisk, også efterfulgt af kogning	
04.02	Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet	Konservering, koncentrerung af mælk eller fløde henhørende under pos. 04.01 eller tilsætning af sukker til disse varer	
04.03	Smør	Fremstilling på basis af mælk eller fløde	
04.04	Ost og ostemasse	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 04.01 — 04.03	
07.02	Grønsager (også kogte), frosne	Frysning af grønsager	
07.03	Grønsager, foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	Nedlægning af grønsager henhørende under pos. 07.01 i saltlage eller andre opløsninger	
07.04	Grønsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte	Tørring, snitning, knusning eller pulverisering af grønsager henhørende under pos. 07.01 — 07.03	
08.10	Frugter (også kogte), frosne, ikke tilsat sukker	Frysning af frugter	
08.11	Frugter, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men i den foreliggende stand uegnede til umiddelbar fortæring	Nedlægning af frugter henhørende under pos. 08.01 — 08.09 i saltlage eller andre opløsninger	
08.12	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 eller 08.05	Tørring af frugter	
11.01	Mel af korn	Fremstilling på basis af korn	
11.02	Gryn af korn samt afskallet, afrundet, knust og valset korn (herunder flager), undtagen ris henhørende under pos. 10.06; kim af korn samt mel deraf	Fremstilling på basis af korn	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
11.03	Mel af bælgfrugter henhørende under pos. 07.05	Fremstilling på basis af bælgfrugter	
11.04	Mel af frugter henhørende under kap. 8; mel af frugtskaller henhørende under pos. 08.13	Fremstilling på basis af frugter henhørende under kap. 8; fremstilling på basis af frugtskaller henhørende under pos. 08.13	
11.05	Mel, gryn og flager af kartofler	Fremstilling på basis af kartofler	
11.06	Marv af sagopalmer, maniokrod, arrowroot, saleprod og andre rødder og rodknolde henhørende under pos. 07.06, formalet	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 07.06	
11.07	Malt, også brændt	Fremstilling på basis af korn	
11.08	Stivelse; inulin	Fremstilling på basis af korn henhørende under kap. 10, kartofler eller andre varer henhørende under kap. 7	
11.09	Hvedegluten, også tørret	Fremstilling på basis af hvede eller mel af hvede	
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udsmetet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 02.05	
15.02	Talg af hornkvæg, får eller geder, rå eller udsmetet eller ekstraheret med opløsningsmidler (herunder premier jus)	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 02.01 eller 02.06	
15.04	Fedtstoffer og olier udvundet af fisk og havpattedyr, også raffinerede	Fremstilling på basis af fisk og havpattedyr, fisket af skibe fra tredjelande	
15.06	Andre animalske fedtstoffer og olier (herunder klovolie, benfedt og destruktionsfedt)	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 2	
ex 15.07	Vegetabilske fedtstoffer og vegetabilske fede olier, rå, rensede eller raffinerede, undtagen træolie og oiticicaolie, myrtevoks og japanvoks og bortset fra olier til anden teknisk eller industriel anvendelse end til fremstilling af næringsmidler	Udvinding af varer henhørende under kap. 7 og 12	
16.01	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 2	
16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 2	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
16.04	Fisk, tilberedt eller konserveret (herunder kaviar og kaviarerstatning)	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 3	
16.05	Krebsdyr og bløddyr, tilberedte eller konserverede	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 3	
17.02	Andet sukker; sirup og andre sukkeropløsninger; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel	Fremstilling på basis af varer af alle arter	
17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao	Fremstilling på basis af andre varer henhørende under kap. 17	
17.05	Sukker, sirup og andre sukkeropløsninger samt melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille- og vanillinsukker), undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden)	Fremstilling på basis af varer af alle arter	
18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 17 eller ved hvilken værdien af de anvendte kakaobønner overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi	
19.02	Næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent	Fremstilling på basis af korn og produkter deraf, kød, mælk og sukker	
19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer	Fremstilling på basis af varer af alle arter	
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse	Fremstilling på basis af forskellige varer	
19.05	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. puffed rice, corn flakes o.lign.)	Fremstilling på basis af forskellige varer	
20.01	Grønsager og frugter, tilberedt eller konserveret i eddike eller eddikesyre, også med tilsætning af sukker, salt, krydderier og sennep	Konservering af grønsager og frugter, friske eller frosne eller foreløbigt konserveret eller konserveret i eddike	
20.02	Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end i eddike eller eddikesyre	Konservering af grønsager, friske eller frosne	

Liste A (Fortsat)

Pos. i toldtariffen	Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
		Varebeskrivelse		
20.03		Frugter, frosne, tilsat sukker		Fremstilling på basis af varer med oprindelsesstatus henhørende under kap. 8 eller 17
20.04		Frugter, frugtskaller og plantedele, afløbne, glaserede, kandiserede eller på lignende måde tilberedt med sukker		Fremstilling på basis af varer med oprindelsesstatus henhørende under kap. 8 eller 17
ex 20.05		Marmelade, frugtgelé, frugtpuré og frugtmos, fremstillet ved kogning, tilsat sukker		Fremstilling på basis af varer med oprindelsesstatus henhørende under kap. 8 eller 17
20.06		Frugter, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller alkohol: A. Nødder (herunder jordnødder), ristet B. I andre tilfælde		Fremstilling uden tilsætning af sukker eller alkohol under anvendelse af varer med oprindelsesstatus henhørende under pos. 08.01, 08.05 og 12.01, hvis værdi er mindst 60 pct. af den færdige vares værdi Fremstilling på basis af varer, med oprindelsesstatus henhørende under kap. 8, 17 og 22
ex 20.07		Frugtsafter (herunder, druesaft), ugærede, også tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol		Fremstilling på basis af varer med oprindelsesstatus henhørende under kap. 8 og 17
ex 21.01		Brændt cikorie samt ekstrakter deraf	Fremstilling på basis af friske eller tørrede cikorierødder	
ex 22.06		Vermouth	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
22.08		Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 rumfangsprocent og derover; denatureret ethanol (ethylalkohol), uanset alkoholindholdet	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
22.09		Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 rumfangsprocent; akvavit, likør og andre alkoholholdige drikkevarer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger (såkaldte koncentrerede ekstrakter) til fremstilling af drikkevarer	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
22.10		Eddike	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
ex 23.03		Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på over 40 vægtprocent	Fremstilling på basis af majs eller mel af majs	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
23.04	Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af vegetabiliske olier (undtagen restprodukter fra rensning af olier)	Fremstilling på basis af forskellige varer	
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker; andet tilberedt dyrefoder	Fremstilling på basis af korn og produkter deraf, kød, mælk, sukker og melasse	
ex 24.02	Cigaretter, cigarer, cerutter og cigarillos; røgtobak		Fremstilling ved hvilken 70 vægtprocent og derover af de anvendte varer henhørende under pos. 24.01 er varer med oprindelsesstatus
ex 28.13	Hydrogenbromid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01	
ex 28.19	Zinkoxid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 79.01	
28.27	Oxider af bly; mønje og orange-mønje	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 78.01	
ex 28.28	Lithiumhydroxid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.42	
ex 28.29	Lithiumfluorid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.28 eller 28.42	
ex 28.30	Lithiumchlorid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.28 eller 28.42	
ex 28.33	Bromider	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01 eller 28.13	
ex 28.38	Aluminiumsulfat	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.20	
ex 28.42	Lithiumcarbonat	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.28	
ex 29.02	Organiske bromider	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01 eller 28.13	
ex 29.02	Dichlor-diphenyl-trichlorethan (DDT)		Omdannelse af ethanol (ethylalkohol) til chloral (trichloracetaldehyd) og kondensering af chloralet med monochlorobenzon

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex 29.35	Pyridin; alfa-picolin; beta-picolin; gamma-picolin		Omdannelse af acetylen til acetaldehyd og omdannelse af acetaldehyd til pyridin eller picolin
ex 29.35	Vinylpyridin		Omdannelse af acetaldehyd til picolin og omdannelse af picolin til vinylpyridin
ex 29.38	Nikotinsyre (vitamin PP)		Omdannelse af acetaldehyd til beta-picolin og omdannelse af beta-picolin til nicotinsyre
ex 30.03	Lægemidler, også til veterinær brug, med indhold af antibiotica	Fremstilling på basis af antibiotica henhørende under pos. 29.44	
31.05	Andre gødningsstoffer; varer henhørende under nærværende kapitel i form af tabletter, pastiller og lignende eller i pakninger af bruttovægt 10 kg og derunder pr. stk.		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
32.06	Substratpigmenter	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 32.04 eller 32.05	
32.07	Andre farvestoffer; uorganiske luminophorer	Blanding af oxider eller salte henhørende under kap. 28 med fyldstoffer, f.eks. bariumsulfat, kridt, bariumcarbonat og satinhvidt	
35.05	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse; stivelsesklister	Fremstilling på basis af forskellige varer	
38.11	Desinfektionsmidler, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler, ukrudtbekæmpelsesmidler, anti-spiringsmidler, rottegift og lignende produkter, der er formet eller pakket til detailsalg eller foreligger som præparater eller som færdige artikler (f.eks. bånd, væger og lys præpareret med svovl, samt fluepapir)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.12	Tilberedte glitte-, appretur- og bejdsemidler af den art, der anvendes i tekstil, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.13	Metalbejdser; flusmidler og andre hjælpemidler til lodning og svejsning; lodde- og svejsepulver samt lodde- og svejsepasta bestående af metal og andre stoffer; præparater til belægning eller fyldning af svejsetråd eller svejseelektroder		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex 38.14	Præparater til modvirkning af bankning, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater og lignende tilberedte additiver til mineralolier, undtagen tilberedte additiver til smøremidler		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.15	Tilberedte vulkaniseringsacceleratorer		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.17	Præparater og ladninger til ildslukningsapparater; ildslukkere		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.18	Blandede opløsnings- og fortyndingsmidler til lak og lignende		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 38.19	<p>Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet, undtagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fuselolie og dippelsolie; — naphtensyre og dens ikke vandopløselige salte samt estere af naphtensyre; — sulfonaphtensyre og dens ikke vandopløselige salte samt estere af sulfonaphtensyre; — petroleumssulfonater, bortset fra petroleumssulfonater af alkalimetaller af ammonium eller af ethanolaminer; thiofenholdige sulfonsyrer af olier hidrørende fra bituminøse mineraler, og salte deraf; — blandede alkylbenzener og blandede alkylnaphtalener; — ionbyttere; — sammensatte katalysatorer; 		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex 38.19 (fortsat)	<ul style="list-style-type: none"> — luftabsorberende præparater (getters); — ildfast mørtel; — alkalisk jernoxid (gasrensningmasse); — »carbon«-blokke, -plader, -stænger og lignende halvfabrikata af metallographitisk eller andre kvaliteter; 		
ex kap. 39	Vævet stof, ikke henhørende under pos. 59.08 i henhold til bestemmelse 2 A til kap. 59		Fremstilling på basis af garn
ex 39.02	Polymere	Fremstilling på basis af monomere henhørende under kap. 29	
39.07	Varer af de under pos. 39.01 til 39.06 nævnte materialer	Fremstilling på basis af plast (celluloseethere og celluloseestere, kunstharpike og andre plastsubstanter)	
40.05	Plader og bånd af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi, undtagen »smoked sheets« og »crepe sheets« henhørende under pos. 40.01 eller 40.02; granuler af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi færdigblandet til vulkanisering; masterbatchprodukter af enhver form, bestående af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi, der før eller efter koaguleringen er forsat med kønrøg eller kiseltsyreanhydrid, med eller uden tilsætning af mineralolier		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
41.02	Læder af kvæghuder (herunder bøffellæder) og læder af hestehuder (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08)	Garvning af rå huder henhørende under pos. 41.01	
41.03	Læder af fåre- og lammeskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08)	Garvning af rå huder henhørende under pos. 41.01	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
41.04	Læder af gede- og gedekidskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08)	Garvning af rå huder henhørende under pos. 41.01	
41.05	Læder af andre dyrehuder og dyreskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08)	Garvning af rå huder henhørende under pos. 41.01	
41.08	Laklæder og metalliseret læder		Lakering eller metallisering af læder henhørende under pos. 41.02 til 41.07 (bortset fra læder af skind af indiske bastardfår (»metis«) og indiske geder, vegetabilsk garvet, også videre behandlet, men ikke umiddelbart anvendeligt til fremstilling af lædervarer), når værdien af det anvendte læder ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
43.03	Varer af pelsskind	Fremstilling på basis af pelsskind i form af plader, kors o.lign. henhørende under ex pos. 43.02	
44.21	Komplette pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, af træ		Fremstilling på basis af planker og brædder, ikke afskåret i færdige længder
45.03	Varer af naturkork		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 45.01
48.06	Papir og pap, linjeret eller kvadreret, men uden andet påtryk, i ruller og ark		Fremstilling på basis af papirmasse
48.14	Brevpapir i blokke, konvolutter, brevkort, korrespondancekort; æsker, mapper og lignende af papir og pap indeholdende assortimenter af brevpapir, konvolutter m.v.		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
48.15	Andet papir og pap (herunder cellulosevat), tilskåret		Fremstilling på basis af papirmasse
48.16	Æsker, poser, sække og andre emballagegenstande, af papir eller pap		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
50.04	Garn af natursilke (undtagen garn af schappesilke og bourettesilke), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 50.01
51.03	Garn af endeløse kemofibre, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
51.04	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02)		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
53.06	Garn af kartet uld (kartegarn), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af uld, ikke kartet eller kæmmet
53.07	Garn af kæmmet uld (kamgarn), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af uld, ikke kartet eller kæmmet
53.08	Garn af fine dyrehår (kartede eller kæmmede), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af ubehandlede, fine dyrehår henhørende under pos. 53.02
53.09	Garn af hestehår eller andre grove dyrehår, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af grove dyrehår henhørende under pos. 53.02 eller hestehår henhørende under pos. 05.03, ubehandlede
53.10	Garn af uld, hestehår eller andre dyrehår (fine eller grove), i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 05.03 og pos. 53.01 til 53.04
53.11	Vævet stof af uld eller fine dyrehår		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 53.01 til 53.05
54.04	Garn af hør eller ramie, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 54.01 eller 54.02
54.05	Vævet stof af hør eller ramie		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 54.01 eller 54.02
55.05	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01 eller 55.03
55.06	Garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01 eller 55.03
55.07	Drejervævet stof af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
55.08	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
55.09	Andre vævede stoffer af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
56.01	Korte kemofibre, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.02	Bånd (tow) til fremstilling af korte kemofibre		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
56.04	Korte kemofibre og affald af kemofibre, karded, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.05	Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.06	Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.07	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 56.01—56.03
57.09	Vævet stof af hamp		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 57.01
57.10	Vævet stof af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03		Fremstilling på basis af rå jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03
57.11	Vævet stof af andre vegetabiliske tekstilfibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 57.02 eller 57.04
58.01	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), knyttede, også konfektionerede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller 57.01—57.04
58.02	Andre gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), også konfektionerede; kelim- og sumachtæpper og lignende tæpper, også konfektionerede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller 57.01—57.04
58.04	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer (bortset fra varer henhørende under pos. 55.08 og 58.05)		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04 eller 56.01—56.03
58.05	Vævede bånd (bortset fra varer henhørende under pos. 58.06) og bånd bestående af sammenlignede parallelle garner eller fibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller 57.01—57.04
58.06	Vævede etiketter, emblemer og lignende, ikke broderede, i løbende længder eller tilskårne stykker		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04 eller 56.01—56.03

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
58.08	Tyl og knyttede netstoffer, umønstrede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04 eller 56.01—56.03
ex 58.09	Tyl og knyttede netstoffer, mønstrede; maskinfremstillede blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04 eller 56.01—56.03
59.04	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.05	Knyttede netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk, også i tilskårne stykker eller konfektionerede; færdige fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.06	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk (bortset fra tekstilstoffer og varer deraf)		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.07	Tekstilstoffer, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art, der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier m.v.; kalklerlærred; præpareret malerlærred; buckram og lignende tekstilstoffer til fremstilling af hatte m.v.		Fremstilling på basis af garn
59.08	Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med cellulosederivater eller anden plast		Fremstilling på basis af garn
59.09	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket med olie eller med olieholdige præparater		Fremstilling på basis af garn
59.10	Linoleum med tekstilunderlag til enhver anvendelse, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmateriale bestående af tekstilunderlag med anden belægning end linoleumsmasse, også i tilskårne stykker		Fremstilling på basis af garn
59.11	Tekstilstoffer (bortset fra trikotagestof), imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi		Fremstilling på basis af garn

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
59.12	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper og lignende		Fremstilling på basis af garn
59.13	Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde		Fremstilling på basis af enkelttrådet garn
59.15	Brandslanger og lignende slanger af tekstil, også med foring, armering og armaturer af andre materialer		Fremstilling på basis af enkelttrådet garn
59.16	Driv- og transportremme af tekstil, også forstærket med metal eller andet materiale		Fremstilling på basis af enkelttrådet garn
59.17	Tekstilstoffer og artikler af tekstil, til teknisk brug		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller 57.01—57.04
Kapitel 60	Trikotage:		
	— af kemofibre, også endeløse		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 56.01—56.03, spindeopløsninger eller kemikalier
	— andre varer		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kartet eller kæmmet
61.01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge		Fremstilling på basis af garn eller ubleget, vævet stof
61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn		Fremstilling på basis af garn eller ubleget, vævet stof
61.03	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter)		Fremstilling på basis af garn eller ubleget, vævet stof
61.04	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn		Fremstilling på basis af garn eller ubleget, vævet stof
61.05	Lommetørklæder		Fremstilling på basis af garn
61.06	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende		Fremstilling på basis af garn
61.07	Slips og halsbind		Fremstilling på basis af garn

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
61.08	Kraver, manchetter, opslag, underbluser, veste, jabots og lignende tilbehør og besætningsartikler til beklædningsgenstande til kvinder og piger		Fremstilling på basis af garn
61.09	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkeholdere, strømpebånd o. lign. (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske		Fremstilling på basis af garn
61.10	Handsker, vanter, luffer, strømper og sokker, ikke af trikotage		Fremstilling på basis af garn
61.11	Konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande (f.eks. ærmeblade, skulderpuder, bæltter, ærmeskånere og lommer)		Fremstilling på basis af garn
ex 62.01	Plaider og lignende tæpper, ikke med elektrisk opvarmning		Fremstilling på basis af ubleget garn henhørende under kap. 50—56
62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker, gardiner og andre boligtekstiler		Fremstilling på basis af ubleget, enkeltrådet garn
62.03	Sække og poser til emballage		Fremstilling på basis af garn
62.04	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr		Fremstilling på basis af ubleget, enkeltrådet garn
62.05	Andre konfektionerede tekstilvarer (herunder snitmønstre)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
64.01	Fodtøj med ydersål og overdel af gummi eller plast	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex 64.02 (fortsat)	Fodtøj, ikke med overdel af læder	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
64.03	Fodtøj af træ eller med ydersål af træ eller kork	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
64.04	Fodtøj med ydersål af andre materialer	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
65.03	Hatte og anden hovedbeklædning af filt, fremstillet af stumper eller plane hatteemner henhørende under pos. 65.01, også garnerede		Fremstilling på basis af tekstil-fibre
65.05	Hatte og anden hovedbeklædning (herunder hårnet), af trikotage eller konfektioneret af blonder, kniplinger, filt eller andet tekstilstof (men ikke af fletninger, bånd eller strimler), også garnerede		Fremstilling på basis af garn
66.01	Paraplyer og parasoller (herunder stokkeparaplyer, paraplytelte, haveparasoller o.lign.)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 68.04 ex 68.05 ex 68.06	Varer af kunstige slibemidler på basis af siliciumcarbid	Fremstilling på basis af siliciumcarbid henhørende under ex pos. 28.56	
ex 70.07	Planglas, støbt, valset, trukket eller blæst, også armeret eller overfanget under fremstillingen eller slebet eller poleret på den ene eller begge sider, tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær, bøjet eller på anden måde bearbejdet (f.eks. facet- eller kantslebet eller graveret); isolationsruder bestående af flere lag glas;	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	
70.08	Sikkerhedsglas bestående af hærdet eller lamineret glas, også tilpasset eller formet	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
70.09	Glasspejle, også indrammede (herunder bakspejle)	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	
71.15	Varer af eller i forbindelse med naturperler eller ædel- og halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
73.12	Bånd af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede	Udstansning uden valsning af emner i ruller henhørende under pos. 73.08	
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede	Udstansning uden valsning af emner i ruller henhørende under pos. 73.08	
74.03	Stænger, profiler og tråd, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.04	Plader og bånd, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.05	Folie af kobber med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,15 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.06	Pulver og skæl, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.07	Rør, røremner og hule stænger, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.08	Rørfittings af kobber (f.eks. rørknæ, muffe og flanger)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.09	Tanke, kar og lignende beholdere, af kobber (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), med et rumindhold af over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
74.10	Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd o. lign. af kobbertråd (undtagen isoleret tråd m.v. til elektrisk brug)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.11	Trådvæv, trådnet, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd), af kobbertråd		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.12	Strækmetal af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.13	Kæder og dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.14	Søm, spiger, stifter, tegnestifter, hager og kramper, af kobber eller af jern eller stål med hoved af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.15	Bolte og møtrikker, med eller uden gevind, skruer, skruekroge og øjeskruer, af kobber; nitter, kiler, splitter og underlagsskiver, også fjedrende, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.16	Fjedre af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.17	Koge- og varmeapparater til husholdningsbrug, ikke elektriske, samt dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.18	Husholdnings- og sanitetsartikler, samt dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
74.19	Andre varer af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
75.02	Stænger, profiler og tråd, af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
75.03	Plader, bånd og folie, af nikkel; pulver og skæl, af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
75.04	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f.eks. rørknæ, muffe og flanger), af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
75.05	Anoder til fornikling (herunder anoder fremstillet ved elektrolyse), ubearbejdede eller bearbejdede		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
75.06	Andre varer af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.02	Stænger, profiler og tråd, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.03	Plader og bånd, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.04	Folie af aluminium med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,20 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.05	Pulver og skæl, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.06	Rør, røremner og hule stænger, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.07	Rørfittings af aluminium (f.eks. rørknæ, muffe og flanger)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
76.08	Aluminiumskonstruktioner (f.eks. hangarer og andre bygningskonstruktioner, broer og brosektioner, tårne, stilladser, tage og tagkonstruktioner, vindues- og dørrammer, rækværker, søjler og piller), samt dele til sådanne konstruktioner; plader, stænger, profiler, rør o. lign., af aluminium, forarbejdet til brug i konstruktioner		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.09	Tanke, kar og lignende beholdere, af aluminium (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), med et rumindhold af over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.10	Fade, tromler, dunke, dåser og lignende beholdere, af aluminium, af de arter, der sædvanligvis anvendes til transport af varer eller som emballage (herunder tuber og tabletrør)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.11	Beholdere af aluminium, til komprimerede eller flydende gasser		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.12	Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd o. lign. af aluminiumtråd (undtagen isoleret tråd m.v. til elektrisk brug)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.13	Trådvæv, trådnet, tråddug, trådgitter og lignende varer, af aluminiumtråd		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.14	Strækmetal af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.15	Husholdnings- og sanitetsartikler, samt dele dertil, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
76.16	Andre varer af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
77.02	*Stænger, profiler, tråd, plader, bånd og folie, af magnesium; spåner af ensartet størrelse samt pulver og skæl, af magnesium; rør, røremner og hule stænger, af magnesium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
77.03	Andre varer af magnesium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
78.02	Stænger, profiler og tråd, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
78.03	Plader og bånd, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
78.04	Folie af bly med en vægt (uden underlag) af højst 1,7 kg pr. m ² , også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale; pulver og skæl, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
78.05	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f.eks. rørnæ, muffe, flanger og S-bøjninger), af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
78.06	Andre varer af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
79.02	Stænger, profiler og tråd, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
79.03	Plader, bånd og folie, af zink; pulver og skæl, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
79.04	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f.eks. rørnæ, muffe og flanger), af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
79.05	Tagrender, tagrygningsplader, vinduesrammer og andre færdige bygningsdele, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
79.06	Andre varer af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
80.02	Stænger, profiler og tråd, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
80.03	Plader og bånd, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
80.04	Folie af tin med en vægt (uden underlag) af højst 1 kg pr. m ² , også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir, eller andet forstærkningsmateriale; pulver og skæl, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
80.05	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f.eks. rørknæ, muffe og flanger), af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
82.05	Udskifteligt værktøj til værktøjsmaskiner, mekanisk håndværktøj og andet håndværktøj (f.eks. til presning, stansning, boring gevindskæring, fræsning, skæring, drejning, stemning og skrining), herunder matricer til trådtrækning og strengpresning af metal samt skær til bjergbor		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
82.06	Knive til maskiner og mekaniske apparater		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex kapitel 84	Dampkedler, maskiner, apparater og mekaniske redskaber, undtagen varer henhørende under pos. 84.15, samt symaskiner og møbler specielt indrettet til symaskiner (ex pos. 84.41)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
84.15	Maskiner og apparater til køling og frysning, elektriske og andre		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex 84.41	Symaskiner, herunder møbler til symaskiner		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: <ul style="list-style-type: none"> — at mindst 50 pct. af værdien af de ved samlingen af symaskinehovedet (uden motor) anvendte varer⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus, og — at trådspændings-, griber- og zig-zagsyningsmekanismerne har oprindelsesstatus
ex kapitel 85	Elektriske maskiner og apparater samt elektrisk materiel, undtagen varer henhørende under pos. 85.14 og 85.15		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
85.14	Mikrofoner og stativer dertil; højttalere; elektriske lavfrekvensforstærkere		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: <ul style="list-style-type: none"> — at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at alle de anvendte transistorer har oprindelsesstatus

(1) Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- a) For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- b) For andre varer anvendes bestemmelserne i art. 4 til nærværende protokol vedrørende:
 - værdien af de indførte varer,
 - værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
85.15	Sendere og modtagere til radiotelegrafi og radiotelefon; sendere og modtagere til radiofoni og fjernsyn (herunder modtagere kombineret med lydoptagere eller lydengivere); fjernsynskameraer; radionavigeringsapparater, radarapparater og radiofjernbetjeningsapparater		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus
kapitel 86	Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje; trafikreguleringsudstyr af enhver art (ikke-elektrisk)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
ex kapitel 87	Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje), undtagen varer hørende under pos. 87.09		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
87.09	Motorcykler og cykler med hjælpemotor, også med sidevogn; sidevogne til motorcykler og cykler		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex kapitel 90	Optiske, fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater; måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater; medicinske og kirurgiske instrumenter og apparater; undtagen varer hørende under pos. 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 og 90.26		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
90.05	Kikkerter med eller uden棱smer		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus

(1) Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- For andre varer anvendes bestemmelserne i art. 4 til nærværende protokol vedrørende:
 - værdien af de indførte varer,
 - værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
90.07	Fotografiapparater; lynlysapparater til fotografisk brug		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.08	Kinematografiske apparater (kameraer og lydoptagere og kombinationer heraf, forevisningsapparater med eller uden lydgengivning)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.12	Optiske mikroskoper, også udstyret med apparater til mikrofotografi, mikrokinematografi og mikroprojektion		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.26	Forbrugs- og produktionsmålere for gasser, væsker og elektrisk strøm; justeringsmålere dertil		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex kapitel 91	Ure, undtagen varer henhørende under pos. 91.04 og 91.08		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
91.04	Andre ure		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
91.08	Andre urværker i færdig stand		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus

(1) Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- For andre varer anvendes bestemmelserne i art. 4 til nærværende protokol vedrørende:
 - værdien af de indførte varer,
 - værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste A (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse		
ex kapitel 92	Musikinstrumenter; lydoptagere og lydengivere, magnetiske billed- og lydoptagere og billed- og lydengivere til fjernsyn; dele og tilbehør til de nævnte instrumenter og apparater, undtagen varer henhørende under pos. 92.11		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
92.11	Grammofoner, dikteremaskiner og andre lydoptagere og lydengivere (herunder plade- og båndspillere med eller uden tonehoved); magnetiske billed- og lydoptagere og billed- og lydengivere til fjernsyn		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at alle de anvendte transistorer har oprindelsesstatus
ex 93.07	Jagthagl		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
96.02	Andre koste og børster (herunder maskindele) samt pensler; maleruller; skrabere og svabere		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
97.03	Andet legetøj; modeller til legebrug		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
98.01	Knapper, kraveknapper, manchetknapper, tryklåse o. lign.; knapforme; emner og dele til de nævnte varer		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
98.08	Farvebånd med farve til skrivemaskiner, instrumenter etc., også på spoler; stempelpuder, med eller uden farve, også i æsker		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 98.15	Termoflasker og lignende isoteriske beholdere med vakuumisolerung		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 70.12

(1) Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- For andre varer anvendes bestemmelserne i art. 4 til nærværende protokol vedrørende:
 - værdien af de indførte varer,
 - værdien af varer med ubestemt oprindelse.

BILAG III

LISTE B

over bearbejdning eller forarbejdning, der ikke medfører et positionsskifte, men som alligevel giver de fremstillede varer oprindelsesstatus

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
		Anvendelse af dele, som ikke har oprindelsesstatus, i maskiner og apparater henhørende under kapitlerne 84-92 medfører ikke, at de nævnte varer mister deres oprindelsesstatus på betingelse af, at værdien af de anvendte varer ikke overstiger 5 pct. af den færdige vares værdi
ex 15.10	Fedtalkoholer til industriel anvendelse	Fremstilling på basis af fedtsyrer til industriel anvendelse.
ex 21.03	Tilberedt sennep	Fremstilling på basis af sennepsmel
ex 22.09	Whisky med et alkoholindhold på under 50 rumfangsprocent	Fremstilling på basis af varer, herunder alkohol udvundet ved destillation af korn, hvorved værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 15 pct. af den færdige vares værdi
ex 25.09	Jordpigmenter, brændte eller pulveriserede	Knusning og brænding eller pulverisering af jordpigmenter
ex 25.15	Marmor, groft tildannet ved savning, med en tykkelse af højst 25 cm	Savning til plader og stykker samt polering, slibning eller rensning af marmor, der er ubearbejdet eller groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, og af tykkelse på over 25 cm
ex 25.16	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, groft tildannet ved savning, med en tykkelse af højst 25 cm	Savning af granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, der er ubearbejdet eller groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, og af tykkelse på over 25 cm
ex 25.18	Dolomit, brændt; agglomereret dolomit (herunder tjæredolomit)	Brænding af rå dolomit
ex 33.01	Flygtige vegetabiliske olier, undtagen olier af citrusfrugter, terpenfri	Befrielse for terpenener af flygtige vegetabiliske olier, undtagen olier af citrusfrugter
ex 38.05	Raffineret tallolie (tallsyre)	Raffinering af rå tallolie (tallsyre)
ex 38.07	Sulfatterpentin, rensset	Rensning, herunder destillation og raffinering af rå sulfatterpentin
ex 40.01	»Sole-crepe«-plader	Sammenpresning af »thin pale crepe«-lag
ex 40.07	Tråde og snore af blødgummi, overtrukket med tekstil	Fremstilling på basis af tråde og snore af blødgummi, uden tekstilovertræk
ex 41.01	Afhårede fåre- og lammeskind	Afhåring af fåre- og lammeskind

Liste B (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 41.03	Læder af skind af indiske bastardfår (»metis«), eftergarvet	Eftergarvning af forgarvet skind af indiske bastardfår (»metis«)
ex 41.04	Læder af skind af indiske geder, eftergarvet	Eftergarvning af forgarvet skind af indiske geder
ex 43.02	Pelsskind, sammensyede	Blegning, farvning, bearbejdning, tilskæring eller syning af forgarvede eller beredte skind
ex 50.09 ex 50.10 ex 51.04 ex 53.11 ex 53.12 ex 53.13 ex 54.05 ex 55.07 ex 55.08 ex 55.09 ex 56.07	Trykte, vævede stoffer	Trykning efterfulgt af afsluttende behandlinger (blegning, appretering, tørring, dampning, afnoping, stopning, imprægnering, sanforisering, mercerisering) af vævede stoffer, hvis værdi ikke overstiger 47,5 pct. af den færdige vares værdi
ex 68.03	Varer af skifer (herunder varer af agglomereret skifer)	Fremstilling af varer af skifer
ex 68.13	Varer af asbest; varer af blandinger på basis af asbest eller asbest og magnesiumcarbonat	Fremstilling af varer af asbest og varer af blandinger på basis af asbest eller asbest og magnesiumcarbonat
ex 68.15	Varer af glimmer, herunder glimmerblade på underlag af papir eller tekstilstof	Fremstilling af varer af glimmer
ex 70.10	Slebne flasker	Slibning af flasker, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 70.13	Slebet bordservice, slebne husholdnings-, toilet- og kontorartikler, dekorationsgenstande o.lign. af glas (bortset fra varer henhørende under pos. 70.19)	Slibning af glasvarer, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 70.20	Varer af glasfibre	Fremstilling på basis af ubearbejdede glasfibre
ex 71.02	Ædel- og halvædelsten, slebne eller på anden måde bearbejdede (herunder usorterede sten, trukket på snor af hensyn til forsendelsen), men ikke monterede eller indfattede	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædel- og halvædelsten
ex 71.03	Syntetiske og rekonstruerede ædel- og halvædelsten, slebne eller på anden måde bearbejdede (herunder usorterede sten trukket på snor af hensyn til forsendelsen), men ikke monterede eller indfattede	Fremstilling på basis af ubearbejdede, syntetiske og rekonstruerede ædel- og halvædelsten
ex 71.05	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet sølv
ex 71.06	Sølvdublé, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet sølvdublé
ex 71.07	Guld (herunder platineret guld) i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet guld

Liste (B) (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 71.08	Gulddublé i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet gulddublé
ex 71.09	Platin og andre platinmetaller, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet platin og andre platinmetaller
ex 71.10	Platindublé og dublé af andre platinmetaller, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning og formaling af ubearbejdet platindublé og dublé af andre platinmetaller
ex 73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14	Bearbejdning eller forarbejdning af legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14, der bevirker, at varerne skifter fra en af nedenstående kategorier til en anden: <ol style="list-style-type: none"> 1. Ingots, blooms, billets, slabs og sheet bars 2. Emner, groft tildannet ved smedning 3. Pladeemner i ruller; universalplader 4. Stænger (herunder valstråd) og hult borestål til minebrug samt profiler 5. Bånd 6. Plader 7. Tråd, også med overtræk (undtagen isoleret tråd til elektrisk brug)
ex 74.01	Kobber, uraffineret (f.eks. blærekobber)	Omsmelting af kobbersten
ex 74.01	Kobber, raffineret	Termisk eller elektrolytisk raffineret af uraffineret kobber (f.eks. blærekobber) eller affald og skrot af kobber
ex 74.01	Kobberlegeringer	Sammensmeltning og termisk behandling af raffineret kobber eller affald og skrot af kobber
ex 75.01	Nikkel, ubearbejdet (undtagen de under pos. 75.05 hørende anoder)	Raffinering ved elektrolyse, sammensmeltning eller ad kemisk vej af nikkelsten, nikkelspeis og andre mellemprodukter fra nikkelfremstillingen
ex 77.04	Varer af beryllium	Valsning, trækning, knusning og formaling af ubearbejdet beryllium, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den fremstillede vares værdi
ex 81.01	Varer af wolfram	Fremstilling på basis af ubearbejdet wolfram, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 81.02	Varer af molybden	Fremstilling på basis af ubearbejdet molybden, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 81.03	Varer af tantal	Fremstilling på basis af ubearbejdet tantal, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi

Liste B (Fortsat)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 81.04	Varer af andre uædle metaller	Fremstilling på basis af andre ubearbejdede, uædle metaller, hvis værdi ikke overstiger 50 pct. af den færdige vares værdi
ex 84.06	Forbrændingsmotorer med stempel	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi
ex 84.08	Andre kraftmaskiner og motorer, undtagen gasturbiner og reaktionsmotorer	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 pct. af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex 84.41	Symaskiner, herunder møbler til symaskiner	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 pct. af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 pct. af værdien af de ved samlingen af symaskinehovedet (uden motor) anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus, og — at trådspændings-, griber- og zig-zag-syningsmekanismerne har oprindelsesstatus
ex 95.01	Varer af skildpaddeskal	Fremstilling på basis af bearbejdet skildpaddeskal
ex 95.02	Varer af perlemor	Fremstilling på basis af bearbejdet perlemor
ex 95.03	Varer af elfenben	Fremstilling på basis af bearbejdet elfenben
ex 95.04	Varer af ben (undtagen varer af hvalbarder)	Fremstilling på basis af bearbejdet ben (undtagen hvalbarder)
ex 95.05	Varer af horn, koral (naturlig eller rekonstrueret) og andre animalske udskæringsmaterialer	Fremstilling på basis af bearbejdet horn, koral (naturlig eller rekonstrueret) og andre animalske udskæringsmaterialer
ex 95.06	Varer af vegetabiliske udskæringsmaterialer (f.eks. elfenbensnødder)	Fremstilling på basis af bearbejdede vegetabiliske udskæringsmaterialer (f.eks. elfenbensnødder)
ex 95.07	Varer af jet (herunder mineralske jeterstatninger), rav, merskum, rekonstrueret rav og rekonstrueret merskum	Fremstilling på basis af bearbejdet jet (herunder mineralske jeterstatninger), rav, merskum, rekonstrueret rav og rekonstrueret merskum
ex 98.11	Piber og pibehoveder	Fremstilling på basis af emner til pibehoveder

⁽¹⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- For andre varer anvendes bestemmelserne i art. 4 til nærværende protokol vedrørende:
 - værdien af de indførte varer,
 - værdien af varer med ubestemt oprindelse.

BILAG IV

LISTE C

over varer, på hvilke nærværende protokol midlertidigt ikke kommer til anvendelse

Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse
ex 27.07	Olier med indhold af aromatiske forbindelser som nævnt i bestemmelse 2 til kapitel 27, af hvilke der ved destillation op til 250 °C overdestilleres mere end 65 rumfangsprocent (herunder blandinger af benzin og benzen) til anvendelse som brændstof
27.09 til 27.16	Mineralolier og destillationsprodukter deraf; bituminøse stoffer; mineralske voksarter
ex 29.01	Carbonhydrider — acycliske — cycloalkaner og cycloalkener, undtagen azulener — benzen, toluen og xylener til anvendelse som brændstof
ex 34.03	Tilberedte smøremidler, med undtagelse af produkter indeholdende 70 vægtprocent eller derover af olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineralolier
ex 34.04	Voks på basis af paraffin, råolievoks, voks af bituminøse mineraler eller restprodukter af paraffin
ex 38.14	Tilberedte additiver til smøremidler

AFTALE EØF – LIBANON

Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		A.RL.1 nr.A.000.000			
Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		Varecertifikat Warenverkehrsbescheinigung Movement certificate Certificat de circulation des marchandises Certificato di circolazione delle merci Certificaat inzake goederenverkeer			
Transportmiddel ved afgang (art, nummer eller navn) (udfyldning ikke obligatorisk)		Bestemmelsesland (1)			
Forventet transportrute (udfyldning ikke obligatorisk)		Til officielt brug			
Løbe- nummer	Kolli (2)		Varebeskrivelse	Bruttovægt (kg) eller andet mål (hl, m ³ , m.v.)	Fakturaernes nummer og dato (udfyldning ikke obligatorisk)
	Mærke og nummer	Antal og art			
Antal kolli i alt:					} (skrevet med bogstaver)
Samlet mængde:					
Bemærkninger					
TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER Rigtig og bekræftet erklæring Udførselsdokument (3): Formular nr. Udstedelsesland: Toldkammer (Dato og underskrift)			EKSPORTØRENS ERKLÆRING Jeg undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer, som befinder sig i (4) opfylder forudsætningerne for at opnå dette certifikat (5), den 19..... (Underskrift) Forsendelse den nr. (Udfyldning ikke obligatorisk)		

(1) Anfør »Det europæiske Fællesskab« eller Libanon.

(2) For styrtegods oplyses henholdsvis skibets navn, jernbanevognens eller lastvognens nummer.

(3) Udfyldning ikke obligatorisk

(4) Anfør »i Libanon« eller tilføj »i Danmark/EØF«, hvis anmodning om certifikatet fremsættes i en af Fællesskabets medlemsstater.

(5) Se oplysningerne på bagsiden.

ANMODNING OM UNDERSØGELSE

Undertegnede toldmyndighed anmoder om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden.

....., den 19.....

Told-
kammerets
stempel

.....
(Tjenestemandens underskrift)

RESULTATET AF UNDERSØGELSEN

Toldmyndighedens undersøgelse har vist, at:

1. Dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige ⁽¹⁾;
2. Dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger ⁽¹⁾).

....., den 19.....

Told-
kammerets
stempel

.....
(Tjenestemandens underskrift)

(1) Det ikke gældende udstreges.

I. Varer, for hvilke varecertifikat A.RL.1 kan udstedes

1. Varerne skal være:

- enten fuldt ud fremstillet i Fællesskabet, dvs. svare til den definition af varer, som anses for »fuldt ud fremstillet« som anført i protokollen, der er vedføjet som bilag til den mellem Fællesskabet og republikken Libanon afsluttede aftale;
- eller udelukkende fremstillet af varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet og af varer med oprindelse i den i overenskomstens anden Kontraherende Parts område.

2. Hvis de er helt eller delvis fremstillet af materialer eller komponenter, som er indført i Fællesskabet, og som ikke har oprindelse i den anden Kontraherende Parts område eller er af ubestemt oprindelse, skal disse materialer eller komponenter være undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning dér, således at der er fremkommet en anden vare. Som hovedregel skal denne bearbejdning eller forarbejdning medføre, at den eksporterede vare henhører under en anden toldposition i Bruxelles-nomenklaturen end den, hvorunder de pågældende materialer eller komponenter henhører. Endvidere er der fastsat særlige regler og tillægsbestemmelser for varer, som er opført i listerne A og B i protokollen, der er vedføjet som bilag til den mellem Fællesskabet og republikken Libanon afsluttede aftale. Disse regler og bestemmelser bør nøje gennemlæses, før anmodning om et certifikat fremsættes.

II. Anvendelsesområde for varecertifikat A.RL.1

Varecertifikat A.RL.1 kan kun anvendes, såfremt varerne, for hvilke certifikatet er udstedt, forsendes direkte fra udførselslandet til indførselslandet. Som direkte forsendelse fra udførselslandet til indførselslandet anses:

- a) varer, hvis transport foregår uden passage af andre områder end de Kontraherende Parters;
- b) varer, hvis transport foregår med passage af andre områder end de Kontraherende Parters, eller som omlades i sådanne områder, såfremt transporten gennem disse områder foregår på et gennemgående transportdokument udfærdiget i en medlemsstat eller i republikken Libanon.
- c) varer, som er omladet i en havn beliggende på andre områder end de Kontraherende Parters, såfremt omladning er betinget af force majeure eller hændelser på havet.

III. Regler, som skal iagttages ved udstedelsen af varecertifikat A.RL.1

1. Varecertifikat A.RL.1 skal udfærdiges på et af De europæiske økonomiske Fællesskabers officielle sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler.
2. Varecertifikat A.RL.1 udfærdiges med maskin- eller håndskrift; i sidstnævnte tilfælde skal det udfyldes med blæk og blokbogstaver. Der må hverken forekomme raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
3. Foran hver i varecertifikat A.RL.1 angivet vare skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
4. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.
5. Eksportøren eller fragtføreren kan på den del af certifikatet, der er bestemt til eksportørens erklæring, tilføje en henvisning til transportdokumentet. Det anbefales også eksportøren eller fragtføreren at forsyne de transportdokumenter, der er udfærdiget for varerne, med påtegning om varecertifikat A.RL.1's løbenummer.

IV. Betydningen af varecertifikat A.RL.1

Forskriftsmæssigt anvendt gør varecertifikat A.RL.1 det muligt, at de deri beskrevne varer i indførselslandet opnår de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser.

Toldmyndighederne i indførselslandet kan, når de anser det for nødvendigt, kræve fremlagt yderligere dokumentation, især de transportdokumenter der er udfærdiget for varernes forsendelse.

V. Fristen for forelæggelse af varecertifikat A.RL.1

Varecertifikat A.RL.1 skal inden for en frist af fire måneder regnet fra datoen for dets udstedelse forelægges for det toldkammer i indførselslandet, hvor varerne frembydes.

AFTALE EØF – LIBANON

Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		A.RL.1 nr.A.000.000			
Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		Varecertifikat Warenverkehrsbescheinigung Movement certificate Certificat de circulation des marchandises Certificato di circolazione delle merci Certificaat inzake goederenverkeer			
Transportmiddel ved afgang (art, nummer eller navn) (udfyldning ikke obligatorisk)		Bestemmelsesland			
Forventet transportrute (udfyldning ikke obligatorisk)		Til officielt brug			
Løbe- nummer	Kolli		Varebeskrivelse	Bruttovægt (kg) eller andet mål (hl, m ³ , m.v.)	Fakturaernes nummer og dato (udfyldning ikke obligatorisk)
	Mærke og nummer	Antal og art			
Antal kolli i alt:					} (skrevet med bogstaver)
Samlet mængde:					
Bemærkninger					

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg, underskrevne eksportør af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne er fremstillet i⁽¹⁾ og opfylder de betingelser, der er fastsat i artikel 1 i protokollen angående definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus«, hvilken protokol er vedføjet som bilag til den mellem De europæiske økonomiske Fællesskaber og republikken Libanon afsluttede aftale.

BESKRIVER de omstændigheder, der har givet disse varer »oprindelsesstatus« på følgende måde⁽²⁾:

.....
.....
.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation⁽³⁾:

.....
.....
.....

FORPLIGTER mig til på de kompetente ansvarlige myndigheders forlangende, at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde for nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for de ovennævnte varer.

ANMODER om udstedelse af et varecertifikat A.R.L.1 for disse varer.

....., den 19.....

.....
(Eksportørens underskrift)

⁽¹⁾ Anfør her »i Libanon« eller tilføj »i Danmark/EØF«, hvis varerne er blevet fremstillet i en af Fællesskabets medlemsstater.

⁽²⁾ Udfyldes, når det drejer sig om andre varer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra a) og stk. 2, litra a), i protokollen om definition af begrebet varer med oprindelsesstatus, hvilken protokol er vedføjet som bilag til den mellem Fællesskabet og republikken Libanon afsluttede aftale. Anfør de anvendte varer, deres toldposition, hvorfra de kommer og i givet fald den fremstillingsproces, hvormed varerne har fået oprindelse i fremstillingslandet (anvendelse af liste B eller af de i liste A indeholdte særlige betingelser) samt de fremstillede varer og deres toldposition.

Såfremt de anvendte varer i værdi ikke må overstige en vis procent af den fremstillede vare, som forudsætning for, at denne kan få oprindelsesstatus oplyses:

— for de anvendte varer:

— toldværdien, når disse varer har oprindelse i tredjelande;

— den første kontrollerbare pris, der er betalt for disse varer på den stats område, hvor fremstillingen finder sted, når det drejer sig om varer af ubestemt oprindelse;

— for de fremstillede varer: prisen »ab fabrik«, dvs. den pris, der er betalt til producenten i den virksomhed, i hvilken den sidste bearbejdning eller forarbejdning er foregået, heri medregnet værdien af alle de anvendte varer, med fradrag af interne afgifter, som er tilbagebetalt eller som skal tilbagebetales i tilfælde af udførsel fra vedkommende land.

⁽³⁾ For eksempel: Indførselsdokumenter, fakturaer, erklæring fra producenten mv., der vedrører de anvendte varer.

BILAG VI

1. Varene skal være:
 — enten fuldt ud fremstillet i Fællesskabet, dvs svare til den definition af varer, som anses for »fuldt ud fremstillet«, som anført i protokollen, der er vedføjet eller udelukkende fremstillet af varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet og af varer med oprindelse i den i overenskomstens anden Kontraherende — eller udelukkende fremstillet af varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet og af varer med oprindelse i den i overenskomstens anden Kontraherende Parts område.
 2. Hvis varerne helt eller delvis er fremstillet af materialer eller komponenter, som er indført i Fællesskabet, og som ikke har oprindelse i den anden Kontraherende Parts område eller er af ubestemt oprindelse, skal disse materialer eller komponenter være undergætt en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning der, således at der er fremkommet en anden vare. Som hovedregel skal denne bearbejdning eller forarbejdning medføre, at den eksporterede vare henføres under en anden toldposition i Bruxelles-nomenklaturen end den, hvorunder de pågældende materialer eller komponenter henføres. Endvidere er det fastsat særlige regler og tillægsbestemmelser for varer, som er opført i listerne A og B i protokollen, der er vedføjet som bilag til den mellem Fællesskabet og republikken Libanon afsluttede aftale. Disse regler og bestemmelser bør nøje gennemlæses, før et certifikat udfyldes.

VARER, FOR HVILKE CERTIFIKAT A.R.L.2 KAN UDFYLDES

(DEL 1)

CERTIFIKAT A.R.L.2

AFTALE EØF—LIBANON	ETIKET A.R.L.2 A.000.000
Eksportørens erklæring	Varebeskrivelse
<p>Jeg, underskrevne eksportør af de nedenfor beskrevne varer, som er indeholdt i denne postforsendelse:</p> <p>— erklærer, at varerne befinder sig i (Udførselsland) -</p> <p>på de betingelser, som er fastsat på bagsiden af del 2 af denne erklæring;</p> <p>— forpligter mig til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, og at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for nedennævnte varer.</p> <p>— Bestemmelsesland</p> <p>....., den 19.....</p> <p>..... (Eksportørens underskrift)</p> <p>Eksportør: (Eksportørens navn og fornavn eller virksomhedens navn samt fuldstændig adresse)</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Bemærkninger ⁽¹⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>De ansvarlige toldmyndigheder i udførselslandet, som varetager den efterfølgende kontrol af eksportørens erklæring:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>(¹) Anfør henvisning til en undersøgelse, som eventuelt allerede er foretaget af de ansvarlige toldmyndigheder.</p>	

(Eksportørens underskrift)
Varebeskrivelse
ETIKET A.R.L.2
A 000.000

(KUPON 2)

— Nærværende etiket skal afrites og klæbes uden på postforsendelsens emballage.
 — Eksportørens underskrift er obligatorisk. Den kan eventuelt suppleres med eksportørens stempel.

BEMÆRKNINGER

ANMODNING OM EFTERFØLGENDE UNDERSØGELSE	RESULTAT AF UNDERSØGELSEN
<p>Undertegnede toldmyndighed anmoder om undersøgelse af eksportørens erklæring på bagsiden af certifikat A.R.L.2 (*)</p> <p>....., den 19.....</p> <div style="border: 1px dashed black; width: 50px; height: 50px; margin: 10px auto; text-align: center;">Toldkammerets stempel</div> <p style="text-align: center;">..... (Tjenestemandens underskrift)</p>	<p>Toldmyndighedens undersøgelse har vist at:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Angivelserne i dette certifikat er rigtige (1); 2. Certifikat A.R.L.2 ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger) (1). <p>....., den 19.....</p> <div style="border: 1px dashed black; width: 50px; height: 50px; margin: 10px auto; text-align: center;">Toldkammerets stempel</div> <p style="text-align: center;">..... (Tjenestemandens underskrift)</p> <p>(1) Det ikke gældende udstreges.</p>

(*) Efterfølgende undersøgelse af certifikat A.R.L.2 foretages ved stikprøver, når toldmyndighederne i indførselslandet har rimelig tvivl med hensyn til oprindelsesstatus for de nævnte varer eller for de ved fremstillingen anvendte materialer.

Toldmyndighederne i indførselslandet skal sende det i pakken indeholdte certifikat A.R.L.2 til de myndigheder i udførselslandet, der er ansvarlige for den efterfølgende undersøgelse med angivelse af de forhold, der berettiger til en undersøgelse. De skal endvidere, såfremt det er muligt, vedlægge certifikatet den tilhørende faktura eller kopi deraf samt meddele alle yderligere oplysninger, som det har været muligt at indhente, og som giver anledning til at formode, at oplysningerne i certifikat A.R.L.2 er urigtige.

Hvis toldmyndighederne i indførselslandet beslutter sig til at afvente resultatet af undersøgelsen, skal de tilbyde varemottageren at frigive varerne med forbehold af sådanne sikkerhedsforanstaltninger, som måtte anses for nødvendige.

SLUTAKT

De befuldmægtigede

FOR RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

på den ene side, og

REPUBLIKKEN LIBANONS REGERING

på den anden side,

forsamlede i Bruxelles, den attende december nitten hundrede og tooghalvfjerds,

for at underskrive aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon,

har ved underskrivelsen af denne aftale,

— vedtaget de nedenfor anførte fælleserklæringer fra de kontraherende parter:

1. De kontraherende parters fælleserklæring om afgifter med tilsvarende virkning som told;
2. De kontraherende parters fælleserklæring om toldtariffer;
3. De kontraherende parters fælleserklæring om tosidede handelsaftaler;
4. De kontraherende parters fælleserklæring vedrørende artiklerne 5, 8 og 9 i bilag I til aftalen;
5. Fælleserklæring fra de kontraherende parter i aftalen om samhandelen og det tekniske samarbejde vedrørende nævnte aftale;

— taget de nedenfor anførte erklæringer til efterretning:

1. Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om anvendelse af artikel 3 i aftalen;
2. Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om republikken Libanons forbindelser med udviklingslandene;
3. Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om en samlet tilnærmelse af forbindelserne mellem Fællesskabet og alle middelhavslandene.

Ovennævnte erklæringer er bilagt denne slutakt.

De befuldmægtigede er enige om, at disse erklæringer, for så vidt det er nødvendigt, og på samme betingelser som aftalen, undergives de nødvendige fremgangsmåder for at sikre deres gyldighed.

BILAG**De kontraherende parter fælleserklæring om afgifter med tilsvarende virkning som told**

I betragtning af den betydning, som afgifterne med tilsvarende virkning som told har for republikken Libanons budget, er de kontraherende parter enige om, at republikken Libanon uanset artikel 1 i bilag II uden forskelsbehandling og så længe denne aftale varer, kan opretholde de afgifter med tilsvarende virkning, som den anvender på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

Ved aftalens ikrafttræden underretter republikken Libanon Fællesskabet om den liste over afgifter med tilsvarende virkning som told, som findes på dette tidspunkt, såvel som om satserne.

De kontraherende parter fælleserklæring om toldtariffer

De kontraherende parter er enige om, så hurtigt som muligt, at give hinanden meddelelse om alle ændringer, der måtte blive foretaget i deres respektive toldtariffer.

De kontraherende parter fælleserklæring om tosidede handelsaftaler

De kontraherende parter er enige om følgende:

1. De bestemmelser i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, både de almindelige og de særlige, der henviser til bestemte varer, erstatter de bestemmelser i aftalerne mellem Fællesskabets medlemsstater og republikken Libanon, som er uforenelige med bestemmelserne i aftalen, eller sådanne, som er identiske.
2. De spørgsmål, der henhører under artikel 113 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og som ikke er anført i aftalen, navnlig de, der er indeholdt i de tosidede aftaler mellem medlemsstaterne og republikken Libanon, skal løses inden for rammerne af Det europæiske økonomiske Fællesskabs handelspolitik.

De kontraherende parter fælleserklæring om artiklerne 5, 8 og 9 i bilag I til aftalen

De kontraherende parter er enige om, at, når der i bilag I til aftalen henvises til artiklerne 23 til 28 i forordning (EØF) nr. 1035/72, til artikel 13 i forordning nr. 136/66/EØF eller til artiklerne 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 1059/69, sigter Fællesskabet til den ordning, der skal anvendes på tredjelande på tidspunktet for de pågældende varers indførsel.

Fælleserklæring fra de kontraherende parter i aftalen om samhandel og teknisk samarbejde vedrørende nævnte aftale

Det er underforstået, at aftalen om samhandel og teknisk samarbejde, undertegnet i Bruxelles den 21. maj 1965, mellem Fællesskabet og medlemsstaterne på den ene side og republikken Libanon på den anden side, fortsat gælder på de områder, der ikke dækkes af nærværende aftale.

Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om anvendelse af artikel 3 i aftalen

Efter at have fået kendskab til aftalerne mellem republikken Libanon og Irak, Jordan, Syrien, Den arabiske Republik Ægypten, Saudi Arabien og Sudan afstår Fællesskabet fra at anvende den i artikel 3 i aftalen omhandlede mestbegunstigelsesklausul for så vidt angår republikken Libanons forbindelser med disse lande og for så vidt angår de aftaler, der eventuelt måtte blive indgået med Algeriet, Marokko, Tunesien, Libyen, Kuwait, Den arabiske Republik Yemen, Den demokratiske Folkerepublik Yemen, sultanaterne Oman, Catar, Bahrein og Føderationen af arabiske Emirater, i overensstemmelse med artikel 5 i aftalen.

Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om republikken Libanons forbindelser med udviklingslandene

Fællesskabet bekræfter sin interesse i udviklingslandenes initiativer og bestræbelser med henblik på at fremme udviklingen i deres økonomiske samarbejde, navnlig på handelsområdet.

Fællesskabet giver særligt udtryk for en gunstig forhåndsindstilling til republikken Libanons gennemførelse af aftalerne, der er indgået i dette øjemed inden for rammerne af Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel (GATT) og i overensstemmelse med dennes regler.

Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om en samlet tilnærmelse af forbindelserne mellem Fællesskabet og alle middelhavslandene

Fællesskabet erklærer, at dets forbindelser med republikken Libanon omfattes af arbejderne på at fastlægge en samlet tilnærmelse af forbindelserne mellem Fællesskabet og alle middelhavslandene, hvilket vil blive udarbejdet under hensyn til disse landes problemer.

Det er indstillet på en fornyet undersøgelse af sine forbindelser med republikken Libanon på grundlag af resultaterne af disse arbejder.

BREVVEKSLING

mellem de to delegationers formænd ved undertegnelsen af Aftalen

Brevveksling vedrørende to-sidede handelsaftaler

Bruxelles, den 18. december 1972.

Hr. Formand,

Jeg har den ære at oplyse Dem om, at repræsentanterne for regeringerne i Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater har fremsat følgende erklæring:

»For så vidt angår de handelsmæssige punkter, som ikke optræder i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, opretholdes de handelsfordele som ydes fra den ene eller den anden part på bilateralt plan under de i handelsaftalerne fastsatte betingelser med forbehold af de nugældende og fremtidige bestemmelser for Det europæiske økonomiske Fællesskabs handelspolitik.«

Jeg ville være Dem taknemmelig såfremt De ville bekræfte modtagelsen af dette brev og bekræfte Deres regerings enighed i denne erklæring.

Modtag, hr. Formand, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

Helmut SIGRIST

*Formand for Det europæiske
økonomiske Fællesskabs delegation*

Hans excellence K. LABAKI

Ambassadør

Formand for republikken
Libanons delegation

Bruxelles, den 18. december 1972.

Hr. Formand,

Ved Deres brev af dags dato har De underrettet mig om følgende:

»Jeg har den ære at oplyse Dem om, at repræsentanterne for regeringerne i Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater har fremsat følgende erklæring:

»For så vidt angår de handelsmæssige punkter, so mikke optræder i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, opretholdes de handelsfordele som ydes fra den ene eller den anden part på bilateralt plan under de i handelsaftalerne fastsatte betingelser med forbehold af de nugældende og fremtidige bestemmelser for Det europæiske økonomiske Fællesskabs handelspolitik.«

Jeg ville være Dem taknemmelig såfremt De ville bekræfte modtagelsen af dette brev og bekræfte Deres regerings enighed i denne erklæring.«

Jeg har den ære at bekræfte modtagelsen af dette brev, og for Dem at bekræfte min regerings enighed i dets indhold.

K. LABAKI

Ambassadør

*Formand for republikken
Libanons delegation*

H. SIGRIST

Formand for Det europæiske
økonomiske Fællesskabs delegation

Brevveksling vedrørende artiklerne 7 og 8 i Aftalen

Bruxelles, den 18. december 1972.

Hr. Formand,

Jeg har den ære at bringe følgende erklæring fra min regering vedrørende artiklerne 7 og 8 i aftalen til Deres kendskab:

»Republikken Libanon understreger, at ved anvendelse af artiklerne 7 og 8 i aftalen tvinger dens forpligtelser den ikke til at ophæve de ikraftværende love og administrative bestemmelser i det omfang disse love og administrative bestemmelser forbliver nødvendige for at beskytte væsentlige interesser for dens sikkerhed. Den våger over anvendelsen af disse love og administrative bestemmelser på en sådan måde, at det sikrer overensstemmelsen med bestemmelserne i artikel 2, stk. 3 i aftalen.«

Modtag, hr. Formand, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

K. LABAKI

*Ambassadør**Formand for republikken
Libanons delegation*

Helmut SIGRIST

Formand for Det europæiske
økonomiske Fællesskabs delegation

Bruxelles, den 18. december 1972.

Hr. Formand,

Ved brev af dags dato har De meddelt mig en erklæring fra Deres Regering vedrørende artiklerne 7 og 8 i aftalen.

Jeg har den ære at bringe følgende erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende artiklerne 7 og 8 i aftalen til Deres kendskab:

- »1. Det europæiske økonomiske Fællesskab tager republikken Libanons erklæring til indtægt.
2. Det europæiske økonomiske Fællesskab forventer, at de i aftalen udtrykte principper, herunder de, som findes i artiklerne 7 og 8 i aftalen, bliver fuldt ud gennemført.

Det europæiske økonomiske Fællesskab mener særligt, at gennemførelsen af princippet om ikke-diskriminering vil sikre en korrekt og uhindret gennemførelse af aftalen.«

Modtag, hr. Formand, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

Helmut SIGRIST

*Formand for Det europæiske
økonomiske Fællesskabs delegation*

Hans excellence K. LABAKI

Ambassadør

Formand for republikken
Libanons delegation

HENSIGTSEKKEKLÆRING**Det europæiske økonomiske Fællesskabs og medlemsstaternes hensigtserklæring om den årlige forlængelse af aftalen af 1965**

Foranlediget af republikken Libanons anmodning derom erklærer Det europæiske økonomiske Fællesskab og medlemsstaterne, at det er deres hensigt årligt at forlænge den aftale om samhandel og teknisk samarbejde, der er undertegnet den 21. maj 1965, så længe aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon, der blev undertegnet den 18. december 1972, er gyldig.

*For Rådet
for De europæiske Fællesskaber
og medlemsstaterne i Det europæiske økonomiske Fællesskab*

RADETS FORORDNING (EØF) Nr. 154/74

af 17. december 1973

om beskyttelsesforanstaltninger fastsat i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon ⁽¹⁾, herefter benævnt »aftalen«, er blevet undertegnet den 18. december 1972;

til gennemførelse af beskyttelsesklausulerne i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab fastsættes de fremgangsmåder, der skal følges i selve traktaten;

derimod er det nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne for beskyttelsesklausulen i artikel 12 i aftalen,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. På begæring af en medlemsstat eller på eget initiativ kan Kommissionen træffe afgørelse om for varer med oprindelse i Libanon at anvende de beskyttelsesforanstaltninger, som Det europæiske økonomiske Fællesskab har forbeholdt sig at træffe i artikel 12 i aftalen — navnlig en midlertidig (hel eller delvis) inddragelse af de tariffilladelser o. lign., som Fællesskabet har indrømmet republikken Libanon.

Såfremt Kommissionen får forelagt en begæring fra en medlemsstat, træffer den afgørelse herom i løbet af de tre hverdage, der følger modtagelsen af begæringen.

Beskyttelsesforanstaltningerne meddeles medlemsstaterne og gælder straks.

2. Hver enkelt medlemsstat kan for Rådet forelægge den foranstaltning, der er truffet af Kommissionen, inden for de 10 hverdage, der følger den dag, hvor den er blevet meddelt. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere den pågældende foranstaltning.

Artikel 2

1. Med forbehold af artikel 1 kan Kommissionen for at gøre det muligt for en medlemsstat at imødegå de forstyrrelser eller vanskeligheder, der er omtalt i artikel 12 i aftalen, bemyndige denne medlemsstat til at træffe beskyttelsesforanstaltninger.

Disse foranstaltninger såvel som Kommissionens afgørelse meddeles alle medlemsstater.

2. I påtrængende tilfælde kan den eller de pågældende medlemsstater indføre kvantitative importrestriktioner. De meddeler straks disse foranstaltninger til Kommissionen og de andre medlemsstater.

Kommissionen træffer som hastesag og inden højst fem hverdage efter den i første afsnit omtalte meddelelse, afgørelse om, hvorvidt disse foranstaltninger skal opretholdes, ændres eller ophæves.

Kommissionens afgørelse meddeles alle medlemsstater. Den skal straks fuldbyrdes.

3. Hver enkelt medlemsstat kan forelægge Kommissionens beslutning for Rådet inden for senest ti hverdage efter meddelelsen herom. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere Kommissionens afgørelse.

Såfremt Rådet får henvendelse fra den medlemsstat, som har truffet foranstaltningerne i overensstemmelse med stk. 2, udsættes Kommissionens afgørelse. Denne udsættelse ophører tredive dage efter, at der er blevet rettet henvendelse til Rådet, såfremt dette endnu ikke har ændret eller annulleret Kommissionens afgørelse.

4. Til gennemførelse af denne artikel skal der fortrinsvis vælges foranstaltninger, som mindst muligt forstyrrer det fælles markeds funktion.

Artikel 3

1. Inden Kommissionen træffer afgørelse om at anvende beskyttelsesforanstaltninger på grundlag af

⁽¹⁾ Jfr. side 1 i denne Tidende.

artikel 1, stk. 1, om at bemyndige en medlemsstat til at træffe sådanne foranstaltninger eller om at udtale sig om de foranstaltninger, der er truffet af den eller de pågældende medlemsstater i medfør af artikel 2, stk. 1 og 2, foretager den konsultationer.

2. Denne konsultation finder sted i et rådgivende udvalg, sammensat af repræsentanter fra hver medlemsstat og under forsæde af en repræsentant fra Kommissionen.

3. Udvalget træder sammen efter indkaldelse fra dets formand. Denne giver så hurtigt som muligt medlemsstaterne alle de nødvendige oplysninger.

Artikel 4

Artiklerne 1 og 2 berører ikke anvendelsen af beskyttelsesklausulerne i traktaten, særlig i artiklerne 108 og 109, i henhold til de fremgangsmåder, der er fastsat heri.

Artikel 5

Denne forordning hindrer ikke, at forordningerne om de fælles markedsordninger for landbrugsvarer kan

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

anvendes fuldt ud. Artikel 2 finder ikke anvendelse på varer, der falder ind under anvendelsen af disse forordninger.

Artikel 6

Fællesskabets meddelelse til den blandede komité i henhold til artikel 12, stk. 2, i aftalen foretages af Kommissionen.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning finder anvendelse fra aftalens ikrafttræden, og i løbet af dennes anvendelsesperiode.

Artikel 2, stk. 2 og 3 anvendes dog ikke inden den 31. december 1974. Inden denne dato, skal Rådet, efter forslag fra Kommissionen, ved kvalificeret flertal, vedtage de tilpasninger som skal indføres deri.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 155/74

af 17. december 1973

om indførsel af citrusfrugter med oprindelse i Libanon

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

Artikel 2

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 5 i bilag I til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon er der indført en toldnedsættelse for indførsel til Fællesskabet af bestemte citrusfrugter med oprindelse i Libanon; i den periode, hvor referenceprisen anvendes, forudsætter denne nedsættelse, at en på Fællesskabets hjemmemarked fastsat pris overholdes; gennemførelsen af denne ordning kræver vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser;

den påtænkte ordning skal indpasses i den fælles markedsordning for frugt og grønsager; der bør derfor tages hensyn til bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2745/72⁽²⁾, såvel som til de bestemmelser, der er vedtaget i medfør af nævnte forordning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes de nærmere regler om anvendelsen af den præferenceordning, der i artikel 5 i bilag I i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon er indført for følgende varer med oprindelse i Libanon:

- ex 08.02 A: Friske appelsiner.
- ex 08.02 B: Friske mandariner og satsumas; friske clementiner, tangeriner og andre lignende krydsninger af citrusfrugter.
- ex 08.02 C: Friske citroner.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 28. 12. 1972, s. 147.

1. For de betingelser, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, i bilag I til ovennævnte aftale, kan opfyldes, må de noteringer, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder på importør/grossiststadiet, eller som omregnes til dette stadium, efter at der er taget hensyn til tilpasningskoefficienterne, samt efter fradrag af andre afgifter ved indførslen end told — idet disse koefficienter og afgifter er dem, der er nævnt for beregning af den i forordning (EØF) nr. 1035/72 nævnte indgangspris — for en bestemt vare forblive lig med eller højere end den i artikel 3 fastsatte pris, i påkommende tilfælde efter omregning til kvalitetsklasse I i medfør af artikel 24, stk. 2, andet afsnit, første led, i forordning (EØF) nr. 1035/72.

2. For fradraget af andre afgifter ved indførslen end told skal Kommissionen, for så vidt den pris, som medlemsstaterne har meddelt denne, omfatter incidensen af disse afgifter, beregne det beløb, der skal fratrækkes således, at der undgås sådanne ulemper, som måtte opstå som følge af disse afgifters incidens på indgangspriserne alt efter oprindelse. I sådanne tilfælde inkluderes i beregningen en gennemsnitsincidens, der svarer til det aritmetiske gennemsnit af den mindste og den største incidens.

Gennemførelsesbestemmelserne til dette stk. fastsættes i påkommende tilfælde efter den i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte fremgangsmåde.

3. Ved repræsentative markeder efter stk. 1 forstås de markeder i Fællesskabet, som benyttes ved konstateringen af de noteringer, på basis af hvilke den i forordning (EØF) nr. 1035/72 nævnte indgangspris beregnes.

Artikel 3

Den i artikel 2, stk. 1, omhandlede pris er lig med den referencepris, der er gældende i den berørte periode, forhøjet med den fælles toldtarifs incidens på denne pris samt med et fikseret beløb på 1,2 regningsenhed pr. 100 kilogram.

Artikel 4

Såfremt de i artikel 2, stk. 1, omhandlede noteringer for en af de i artikel 1 opregnede varer, efter at der er taget hensyn til tilpasningskoefficienterne og efter fradrag af andre afgifter ved indførslen end told, på

Fællesskabets repræsentative markeder med de laveste noteringer i tre på hinanden følgende markedsdage er lavere end den i artikel 3 fastsatte pris, anvendes den afgift i den fælles toldtarif, der for den berørte vare er gældende på indførselstidspunktet.

Denne ordning gælder indtil disse samme noteringer på Fællesskabets repræsentative markeder med de laveste noteringer i tre på hinanden følgende markedsdage forbliver lig med eller højere end den i artikel 3 fastsatte pris.

Artikel 5

På grundlag af de noteringer, der er konstateret på Fællesskabets repræsentative markeder, og som er meddelt af medlemsstaterne, følger Kommissionen regelmæssigt prisudviklingen og foretager de i artikel 4 nævnte konstateringer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

De nødvendige foranstaltninger vedtages efter den fremgangsmåde, der i forordning (EØF) nr. 1035/72 er fastsat for anvendelsen af udligningsafgifter for frugt og grønsager.

Artikel 6

Artiklerne 23-28 i forordning (EØF) nr. 1035/72 anvendes fortsat.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den i denne forordning fastlagte ordning gælder fra den dag, da ovennævnte aftale træder i kraft, og i dennes anvendelsesperiode.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 156/74

af 17. december 1973

om indførsel af olivenolie fra Libanon

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 8 i bilag I til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon herefter benævnt »aftalen« fastsætter en særlig ordning for indførsel af olivenolie, der henhører under pos. 15.07 A II i den fælles toldtarif, som udelukkende er fremstillet i Libanon og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet; gennemførelse af denne ordning kræver vedtagelse af regler for dens anvendelse;

på betingelse af, at republikken Libanon opkræver en særlig afgift ved udførsel, fastsætter nævnte særlige ordning et fikseret fradrag på 0,50 regningsenhed pr. 100 kilogram i den afgift, som anvendes på disse olier, såvel som en nedsættelse af denne afgift, svarende til den særlige afgift ved udførsel, og indtil 4 regningsenheder pr. 100 kilogram;

det bør i overensstemmelse med aftalen fastsættes, at den særlige afgift ved udførsel skal overvælttes på prisen for olie ved indførsel i Fællesskabet,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Såfremt republikken Libanon anvender den særlige afgift ved udførsel på olivenolie, som ikke har gennemgået en raffineringsproces, og som henhører under pos. 15.07 A II i den fælles toldtarif udelukkende fremstillet i Libanon, og som er transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, er den afgift, der anvendes ved denne olier indførsel i Fællesskabet, lig

med den afgift, der beregnes i henhold til artikel 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF, af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾ med fradrag af:

— 0,50 regningsenhed pr. 100 kilogram, og

— et beløb, der er lig med den særlige afgift ved udførsel, som opkræves af republikken Libanon på denne olie, indtil 4 regningsenheder pr. 100 kilogram.

Artikel 2

Den ordning, der er fastsat i artikel 1, anvendes på enhver indførsel, for hvilken importøren fremlægger bevis på, at den særlige afgift ved udførsel, der er nævnt i samme artikel, er overvæltet på importprisen.

Artikel 3

Såfremt republikken Libanon ikke anvender den særlige afgift ved udførsel, er den afgift, der opkræves ved indførsel i Fællesskabet af den olie, som er nøjere angivet i artikel 1, lig med den afgift, der beregnes i overensstemmelse med artikel 13 i forordning nr. 136/66/EØF, med fradrag af 0,50 regningsenhed pr. 100 kilogram.

Artikel 4

Denne forordnings gennemførelsesbestemmelser særligt vedrørende artikel 2, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra aftalens ikrafttræden og gennem dennes anvendelsesperiode.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand

facsimilé

facsimilé

facsimilé

